49. JAHRGANG | MAI 2023 | NR. 5

Hövelhof
an den Quellen der Ems
Das Tor zur Senne

HÖVELHOFER RUNDSCHAU

HERAUSGEBER: VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF e.V. | KOSTENLOS | MONATLICH

DAS JOURNAL FÜR DIE SENNEGEMEINDE UND IHRE UMGEBUNG

AUF TOUR INS FRÜHJAHR

Hövelhof feiert am 30. April das Maibaum- und Radelfest – Freitag und Samstag Auftakt mit Open Air

SCHULTE
FORST- & GARTENTECHNIK
4x in NRW
33178 BORCHEN
32683 BARNTRUP
33129 DELBRÜCK
59929 BRILON
www.motorschulte.de | mail@motorschulte.de

Seit über 10 Jahren für Sie da ...
luxeen
Beleuchtung · Photovoltaik · Speicher
lux.een 05257 9774421

SCHLOSSGARTEN WIRD ZUR OPEN-AIR-BÜHNE

Zwei Abende lang gibt es viel Musik bei freiem Eintritt

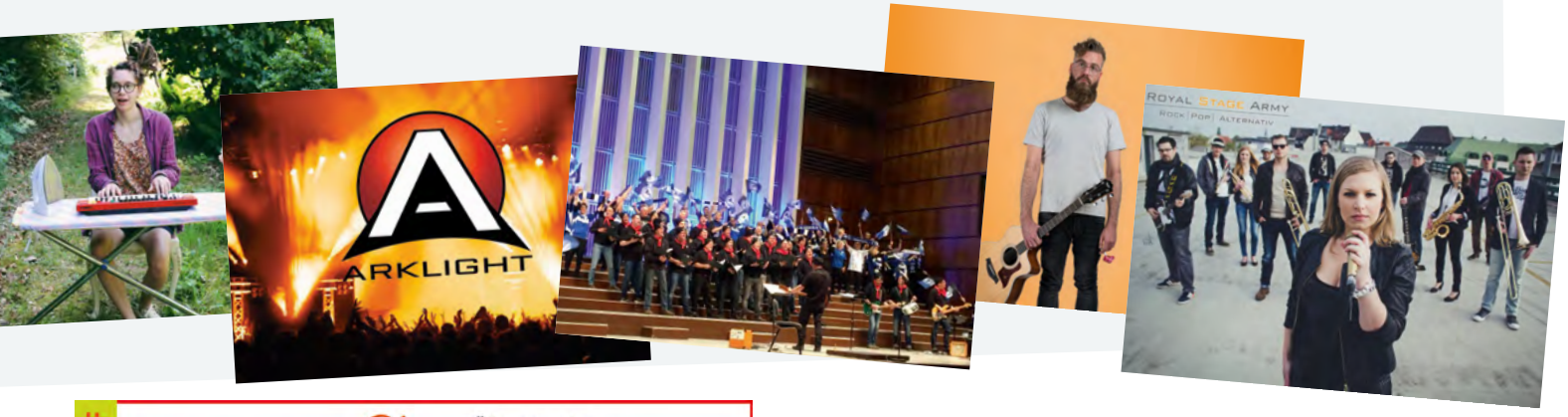
Das Open Air im Hövelhofer Schlossgarten geht in die nächste Runde. Nachdem im vergangenen Jahr mit mehr als 1.500 Besuchern gefeiert wurde, haben sich die Verantwortlichen des Kulturvereins Sennekult diesmal etwas Besonderes ausgedacht. Das Open Air erhält einen zweiten Veranstaltungstag. Am Freitag, 28. April, dürfen sich die Besucher auf Marie Diot, Bätz und Shantallica freuen. Am Samstag, 29. April, machen die Hövelhofer Lokalmatadore Royal Stage Army den Auftakt und heizen den Besuchern ein. Im Anschluss spielt die irische Cover-Band Arklight. „Das Publikum kann sich somit wieder auf zwei Events freuen, die mit fünf Top-Künstlern, einer begeisternden Lichtshow und sattem Sound aufwartet“, lädt Christian Bökamp vom Sennekult ein.

Sowohl Freitag als auch Samstag ist um 18 Uhr Einlass und um 19 Uhr geht es los. Von 18 bis 19 Uhr wird jeweils eine Happy Hour angeboten. Der Eintritt ist an beiden Abenden frei.

Marie Diot ist Liedermacherin und bietet laut Pressemitteilung eine Mischung aus Indie-Pop, Chanson und viel Spaß an. Sie wird Freitag um 19 Uhr das Open Air eröffnen. Nach ihr unterhält Comedian und Musiker Bätz mit eigenen Songs und losem Mundwerk.

Um 20.15 Uhr entern dann Bielefelds bekannteste Seemänner die Bühne im Schlossgarten. Wenn Shantallica loslegt, dann trifft Shanty auf Metallica. Der Name deutet das Cross-Over der Genres bereits an. Das Versprechen des etwas anderen Shanty-Chores lösen rund 35 Herren rund um Käpt´n Rolf Henrichsmeyer ein. Und so werden traditionelle Shantys genauso performt wie mitreißende Klassiker. Sehr oft seien die Texte – wie etwa bei „Bella Ciao“ – seemännisch umnavigiert und werden voller Leidenschaft vorgetragen.

Am Samstag heizt die Royal Stage Army, bekannt für eine energiegeladene Liveshow und ihr großes musikalisches Repertoire, von 19 bis 20.30 Uhr ein. Die zwölf Musiker um Frontfrau Coco vereinen neben Gesang und Rap auch diverse Instrumente auf einer Bühne und interpretieren Rock- und Popsongs mit ihrem eigenen rockigen Sound. Durch das fünfköpfige Bläserensemble werde das Klangerlebnis für jeden Zuhörer einzigartig. Danach ist die Bühne frei für Arklight. Die irische Cover-Band steht laut der Mitteilung seit Jahren für energiegeladene Bühnenshows und geballte Partystimmung. ■



HÖVELHOF STARTET IN DEN FRÜHLING

Musik, gute Laune und viele Gratisangebote beim Maibaum- und Radelfest

MAIBAUM & RADELFEST IN HÖVELHOF

Mit Musik, guter Laune und vielen Mitmachangeboten startet der Verkehrsverein Hövelhof am Sonntag, 30. April, in den Frühling. Mit dem Maibaum- und Radelfest beginnt der Reigen der großen Volks- und Familienfeste in der Sennegemeinde. „Das wird ein Fest für die gesamte Familie“ verspricht Vorsitzender Wolfgang Thorwesten. Gleichzeitig soll die neue Radelsaison eingeläutet werden, denn Hövelhof ist allein schon durch den Emsradweg „die Fahrradkommune schlechthin im Paderborner Land“, so Thorwesten. Im Mittelpunkt des Maibaum- und Radelfestes stehen viele kostenlose Angebote für Kinder und Familien. Die zentralen Programmpunkte finden wie im Vorjahr im neu gestalteten Schlossgarten statt. Gleichwohl sind auch Musik und Unterhaltung im gesamten Ortskern geplant.

Während der große Maibaum unmittelbar vor dem Fest auf dem Hövelmarktplatz aufgestellt wird, werden die Handwerker den neun Meter langen, kleinen Maibaum, der im ersten Leben ein Laternenmast war, vor dem Jagschloss aufstellen. Dort wird er gemeinsam mit den historischen Gebäuden ab 11.30 Uhr die Kulisse für die offizielle Eröffnung durch Bürgermeister Michael Berens, den Festbieranstich, die Handwerkerehrung und die Segnung der Radfahrenden bilden. Musikalisch umrahmt wird die Eröffnung durch die Blaskapelle Hövelriege.

Für Unterhaltung im gesamten Ortskern sorgen Radartist Hironimus mit atemraubenden Darbietungen auf ein und zwei Rädern und Luftballonartist Happu Krenz.

Als „Walking Act“ ist auch das Hövelhofer Maskottchen „Hövelschnucki“ unterwegs und steht gern für Selfies mit Besuchern zur Verfügung, verspricht Angelika Schäfer, Geschäftsführerin des Verkehrsvereins. Das Fietsorkest, die Fahrradkapelle aus den Niederlanden, wird musikalische Runden über Straßen und Plätze drehen.

Das Fahrradgeschäft Fulland 2-Räder stellt neueste Trends bei Fahrrädern, Pedelecs und

Lastenrädern vor. Die Tagespflegeeinrichtung „Gasthaus“ wartet in der Fußgängerzone mit Infos zur Pflege auf. Der Automobilclub 09 stellt vor der Sparkasse topgepflegte Oldtimer vor. Parallel dazu präsentieren die Moped-Freunde Verl dort auch alte Schätzchen bis 50 cbm sowie historische Fahrräder von Miele und weiteren Marken.

Auf die kleinen Besucher wartet dort eine Hüpfburg der Sparkasse Paderborn-Detmold-Höxter. Bernd Kaiser zeigt seine Bilder unter dem Motto „Ganz und gar unerklärbar“ im ehemaligen Ladenlokal des Honigkuchenpferds in der Straße Zur Post.

Im Schlossgarten gibt der Klimaschutzmanager Tipps zu den Themen Stadtradeln und Verkehrskonzept. Auch der richtige Umgang mit dem Lebensmittel Wasser wird erklärt. Ebenfalls sportlich geht es dort zu bei den Boulefreunden Hövelhof, die ihre Sportart vorstellen und zum Mitmachen einladen. Außerdem stellt der Verein Helden e.V. die Hövelhofer Wildnisschule vor. Fussball-Freunde dürfen sich auf den Besuch des Fan-Bullis von Arminia Bielefeld freuen. Das Haus der Jugend und die Radsportgemeinschaft stellen die Planungen für den neuen Bike-Erlebnispark am Grünen Weg vor. „Im ganzen Ort ist viel los“, erklärt Thomas Westhof, Vorstandsmitglied im Verkehrsverein und Marketingchef der Sennegemeinde, „Unterhaltung und Spaß werden großgeschrieben“.

Im „Power Paddler“ im Schlossgarten können sich die jüngeren Besucher in einem sechs mal acht Meter großen Becken in kleinen Booten mit Kurbelantrieb zu Wasser lassen und sich am benachbarten Infostand der DLRG Ortsgruppe Hövelhof informieren. Die Hüpfburg „Captain Hook´s Piratenschiff XXL“ lädt zum Toben und Rutschen ein. Am Stand der Messdiener können kleine Maibäume gebastelt werden.

Die passende Biergarten-Musik kommt von den Hochstift Musikanten - sieben engagierte Musiker aus dem Hochstift, die als „kleine Egerländerbesetzung“ Blasmusik vom „Feinsten und Kleinsten“ spielen.

Für den kleinen Hunger gibt es im Schlossgarten verschiedene Getränke- und Imbissstände.

Die Hövelhofer Einzelhändler werden von 13 bis 18 Uhr ihre Geschäfte öffnen und tolle Angebote bereithalten. In der Tourist-Info, die ebenfalls am Sonntag ihre Pforten öffnet, gibt es aktuelle Informationen und Tipps zum Radfahren und Wandern. In der Sennebücherei berichtet Weltenbummler Heinz Stücke ab 15 Uhr aus seinem Leben. ■

Getränke Hüwelhans
Festwirt • Hubert Hüwelhans
Wir wünschen viel Spaß am Freitag und Samstag auf den Open-Air-Konzerten im Schlossgarten!!!
MAIBAUM & RADELFEST IN HÖVELHOF
Zieglerstraße 1| 33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66
e-mail: huewelhans@web.de

Sanitär + Heizung
Athens
SolvisLea Die Wärmepumpe
Heizen mit Wärme aus der Luft.
• Einzigartiges Wärmepumpensystem
• Für Neu- und Altbau
• Modular ausbaufähig
• Mit „Solvis Effekt“
Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder
Mergelweg 21 | 33161Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoevelhof.de

Kindermode und Accessoires
hövelino
endlich Frühling! :)
verkaufsoffener Sonntag 30. April
10% Frühlingsrabatt
+49 5257 6361
info@hoevelino.de
Hövelino Kindermoden GmbH
Schloßstraße 23
33161 Hövelhof

Unser Team sucht Verstärkung!
Ihr neuer Job wartet auf Sie!
Kundenberater (m/w/d)
in Voll- oder Teilzeit
Mehr Infos:
volksbank-dh.de
Volksbank
Delbrück-Hövelhof eG

KITA BENTLAKESTRASSE IST VORREITER FÜRS GANZE LAND

Klimaschutz-Projekt beeindruckt zwei Ministerinnen

Die Kita in der Bentlakestraße ist die erste Klimakita in Nordrhein-Westfalen. Aus diesem Grund haben NRW-Wirtschaftsministerin Mona Neubaur und Landes-Familienministerin Josefine Paul den Kindergarten besucht. Sie überbrachten gemeinsam mit der Landesgesellschaft für Energie und Klimaschutz das Zertifikat. Die Kita lebt Klimaschutz im Alltag. 71 Kinder und 19 Mitarbeitende befassen sich mit dem Thema. Leiterin Susanne Michels und ihr Team überzeugten damit, dass sie durch eine Vielfalt an Aktionen die Themen in den Alltag integrieren und vertiefen, heißt es in der Begründung der Auszeichnung. Ministerin Neubaur sagt: „Einrichtungen wie der Kindergarten Bentlake zeigen, wie es gelingen kann. Die Kinder lernen, dass sie selbst einen Beitrag zum Klimaschutz leisten können. So entwickeln sie wichtige Handlungskompetenzen für ihr weiteres Leben.“ Ministerin Paul ergänzt: „Kinder wollen ihre Umwelt aktiv mitgestalten und sie wollen ihre Neugier ausleben. Der Kindergarten Bentlake mit seinem engagierten Team gibt den Kindern genau diese Möglichkeiten. Mit tollen Aktionen und Projekten rücken sie den Klimaschutz in den Fokus ihrer pädagogischen Arbeit.”

Bei der Auszeichnung als Klimakita waren dabei (hinten, v. l.) Landrat Christoph Rüther, Bürgermeister Michael Berens, Josefine Paul, NRW-Ministerin für Kinder, Jugend, Familie, Gleichstellung, Flucht und Integration, Bernhard Hoppe-Biermeyer, Mitglied des Landtags, Susanne Michels, Leiterin des Kindergartens Bentlake, Ulf Reichardt, Vorsitzender der Geschäftsführung von NRW.Energy4Climate, Mona Neubaur, NRW-Ministerin für Wirtschaft, Industrie, Klimaschutz und Energie, Norika Creuzmann, Mitglied des Landtags sowie vorne Kinder der Kita Bentlake.

Beschäftigte und Kinder der Kita hatten mit den Eltern ein Gewächshaus errichtet, um das Thema nachhaltige, regionale und gesunde Ernährung in den Alltag der Familien zu bringen. Den Bereich Abfall und Ressourcen erkundeten die Kinder spielerisch und durch forschendes Lernen beim Müllsammeln, bei der Mülltrennung und beim Upcycling.

Kita-Chefin Susanne Michels: „Die Auszeichnung ist für unser Team eine tolle Bestätigung der pädagogischen Arbeit in den letzten zwei Jahren. Das zeigt uns: Wir sind auf dem richtigen Weg – das Thema bleibt der rote Faden in unserer strategischen Ausrichtung. ■

Holz in seiner schönsten Form!!!

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., und Fr.
von 9.00-12.30 und
von 15.00-18.00 Uhr
mittwochs 9.00-12.30 Uhr
SAMSTAGS geschlossen!

Ramsel-Optik
Optik-Fachgeschäft

Wassermannsweg 2 | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/2027 | www.ramseloptik.de

Termin: Neue Brille einfach anrufen 2027

WIR SIND DABEI!
VERKAUFSOFFENER SONNTAG

- BOUTIQUE PACHE
- DIE STOFFMANUFAKTUR
- EISCAFÉ VENEZIA
- EISGIPFEL – DIE EISMANUFAKTUR
- ELEKTROHAUS & KÜCHENSTUDIO FLEITMANN
- FULLAND 2-RÄDER
- HÖVELINO KINDERMODEN
- INGO'S NATURKOST
- JEANS-ECK
- JUWELIER SPIEKER
- LANGE BÄCKEREI & KONDITOREI
- MODETREND WIETHOFF
- PARFÜMERIE JÜDE
- RAIFFEISENMARKT
- SCHUHHAUS PAHL
- STIL & BLÜTE
- TOURIST-INFORMATION

Heimat shoppen
MAIBAUM & RADELFEST IN HÖVELHOF
Hövelhofer Verkehrsverein

Raiffeisen-Markt
Ihr Fachmarkt für Haus und Garten

Raiffeisen-Markt
HÖVELHOF
Ihr Nahversorger vor Ort!

Raiffeisen Centrale Delbrücker Land eG
Lipplinger Str. 7,
33129 Delbrück, Tel. 05250/997690
Allee 7
33161 Hövelhof
Tel: 05257 / 22 18
Fax: 05257 / 93 01 62

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr • Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Verkaufsoffener Sonntag zum Maibaum- & Radelfest
am 30.04.2023 von 13.00 - 18.00 Uhr

10 % auf alle Marktartikel
(ausgenommen: Pfandartikel, Palettenware und nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar)

DIE GRILLSAISON IST ERÖFFNET!
Angebote gültig bis zum 06.05.2023

El Fuego Holzkohlegrill
Grand Ontario
Grillfläche ca. 81 x 46 cm
(Rost gusseisern und emailliert)
Maße ca. 154 x 131 x 68,5 cm

GRATIS:
1 Substral Lederfußball
1 x 3 Kg Raiffeisen Glutrot Buchengrillholzkohle

statt 399,00 €
nur 349,99 €

Enders Gasgrill Monroe
Black Pro 3 K Turbo
Edelstahl Brennkammer, Edelstahlbrenner
2 x 3,5/1 x 4,2 KW, Seitenbrenner 3,15 KW,
Grillfläche: 62 x 43 cm Maße: 57 x 143,5 x 118,5 cm
inklusive Wetterschutzhaube

Weitere Grillgeräte & Zubehör finden Sie bei uns im Markt!

statt 559,00 €
nur 499,99 €

TIPP:
BEI UNS FINDEN SIE GRILLFLEISCH- UND WÜRSTCHEN VON
Fleischerei AUSTERMEIER
Hausschlachterei Wecker
Fleischerei • Partyservice Ahlers

JUSTUS
Immobilien

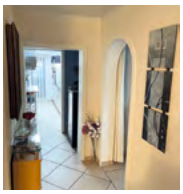
Schönes Mehrgenerationenhaus

mit sep. Bauplatz in ruhiger Lage Stukenbrock-Senne: Außerordentlich gepflegtes 2-FMH, Bj. 1962, mit ca. 150 m² Wfl., 2x 3-ZKBB, Vollkeller, 3 Garagen, ca.781 m² großes, teilbares Grdst. **429.000,-** €

BA: 137,5 kWh/(m²*a), Gas, Bj. 2011, Klasse: E

Eine Alternative zur Eigentumswohnung

Charmante, Einliegerwohnung mit PV-Anlage Stukenbrock-Senne: Gemütliche 2-ZKB, große Terrasse, auf ca. 56 m² Wfl., Ausbau 2002, 212 m² Grdst., Doppelcarport, Abstellraum. Stromheizung, Pelletofen, PV-Anlage mit ca. 2.200,- € Ertrag jährlich. **137.500,- €**



Energieausweis gem. GEG in Bearbeitung

Wunderschöne Erdgeschosswohnung mit großem Garten

Hövelhof: Exklusive ca. 75 m² große 3-ZKB-Neubauwohnung mit Terrasse und großem Garten, Gäste-WC, Abstell- und Kellerraum. Barrierefrei, hochwertige Ausstattung & Bauweise, nach KFW 55ee Niedrigenergie-Standard, inkl. 2 TG-Stellplätze. **299.000 ,- €**

Perfekter Standort!
Freistehendes 2-Familienhaus im Zentrum von Hövelhof

Hövelhof: Großzügiges 2-FMH, Bj. 1967, 4-5 ZKB Balkon und Terrasse mit ca. 260 m² Wfl., Vollkeller, 2 Garagen, ca. 823 m² Grdst. **495.000,- €**

BA: 297,5 kWh/(m²*a), Gas, Bj. 1997, Klasse: H

Grundsolide Kapitalanlagen
in TOPLage von Delbrück!

Delbrück: MFH mit 6 Wohnungen und 1 Gewerbeeinheit in Innenstadtlage. Bj. 1900, laufend modernisiert und saniert. Zum Verkauf stehen 4 Wohnungen und die Gewerbeeinheit mit ca. 271,50 m² Wfl. zzgl. 92,60 m² Nf., Kellerräume und 6 Außenstellplätze. Rendite von ca. 3,5 %. Einzelverkauf der Wohnungen möglich. **728.200,- €**

VA: 77,4 kWh/(m²*a), Gas, Bj. 2017, Klasse: C

Alle Kaufobjekte zzgl. 3,57 % Courtage inkl. MwSt.

senne. hausverwaltung

Raiffeisenstraße 33c
33161 Hövelhof
Tel.: 0 52 07 - 95 80 22 0
E-Mail: info@justus-immobilien.de
Web: www.justus-immobilien.de

PROFI ZU GAST

Wanderpapst Manuel Andrack kommt nach Hövelhof. In seinem neuem Buch ist die Gemeinde auch sehr präsent.

Die Wanderschuhe bereits geschnürt: (v. l.) Thomas Westhof (Tourismus-Leiter Gemeinde Hövelhof), Wanderprofi Manuel Andrack, Henrich Kettelhoit-Lohmann (Prokurist Volksbank Delbrück-Hövelhof) und Angelika Schäfer (Geschäftsführerin Verkehrsverein).

Seit vielen Jahren ist Hövelhof eine der führenden Radfahrkommunen im Paderborner Land. Am Startpunkt des Ems-Radweges und als Anliegerkommune am internationalen Europaradweg R1 sind in der Senne ständig Radler auf Achse. Kein Wunder, dass der Verkehrsverein in jedem Jahr Ende April die Freiluftsaison mit dem „Maibaum- und Radelfest“ anschiebt. In diesem Jahr steht jedoch auch das Wandern im Fokus beim Verkehrsverein, denn „Wanderpapst“ Manuel Andrack kommt nach Hövelhof und stellt sein neues Buch „Wanderglück Deutschland“ vor.

Seit Jahren stehen beim Verkehrsverein zunehmend die Wanderer hoch im Kurs. Immer wieder hat das Team der Tourist-Information gemeinsam mit der Wanderabteilung im Verkehrsverein erfolgreich an Stellschrauben gedreht, um Wanderern auch in der Ebene der Senne einmalige Wandererlebnisse bieten zu können. Klasse statt Masse, heißt die Devise. Unattraktive Wege wurden aufgegeben, andere überarbeitet und neue wurden ausgewiesen. Der mühevolle, mit viel Arbeit verbundene Weg, ist inzwischen von Erfolg gekrönt. Bereits 2020 wurde der Historische Wanderweg mit dem Zertifikat „Qualitätsweg Wanderbares Deutschland“ vom Deutschen Wanderverband in Kassel in der Kategorie „Stadtwanderung“ ausgezeichnet.

Eine Zertifizierung ist drei Jahre lang gültig und muss nach Ablauf dieser Frist erneut von Fachleuten unter die Lupe genommen werden. In diesem Prozess steckt viel Arbeit, weil zahlreiche Vorgaben zu beachten sind. Der Verkehrsverein zählt mit Reinhold Brunnert (kl. Foto) einen Wanderfreund zu seinen treuen Mitgliedern, der nach jüngsten Schulungen beim Deutschen Wanderverband über die Berechtigung zur Bestandserfassung bei Zertifizierungen von Wanderwegen verfügt.

Zu den herausgehobenen Wanderrouten und -strecken, die Andrack in seinem neuen Buch „Wanderglück Deutschland“ beschreibt, gehört der Emsquellen-Wanderweg, der über 14 Kilometer in die Sennelandschaft mit ihren Bachtälern, Dünen und Heideflächen führt. Die Route beginnt und endet am Wanderparkplatz an der Bifurkation. „Hövelhof ist der erste Ort in Deutschland, in dem Manuel Andrack sein neues Buch öffentlich präsentieren wird“, freut sich Thomas Westhof über den Besuch des Mannes, der über mehr als ein Jahrzehnt als Redaktionsleiter bei TV-Entertainer Harald Schmidt bekannt war.

Durch seine Affinität zur genossenschaftlichen Idee hat Andrack über Jahre unter dem Titel „Heimat erwandern“ Wanderbroschüren verfasst, die die genossenschaftliche Sichtweise aufgreifen. Das hat Eindruck auf die Volksbank Delbrück-Hövelhof gemacht, die Andracks Abstecher in die Senne finanziell unterstützt, so Volksbank-Prokurist Henrich Kettelhoit-Lohmann.

Der Wanderprofi lädt beim Maibaum- und Radelfest am Sonntag, 30. April, um 14 Uhr in der Kulturscheune im Schlossgarten zur Lesung ein aus seinem neuen Bildband „Wanderglück Deutschland“ (Preis: 35 Euro), in dem der Hövelhofer Emsquellen-Wanderweg zu den „einmaligen Wandertouren“ gezählt wird. Signierte Exemplare sind vorrätig, verspricht Angelika Schäfer, Geschäftsführerin des Verkehrsvereins. Auf dem Sonntagsprogramm steht anschließend um 15 Uhr eine Wanderung mit dem Autor auf dem Historischen Wanderweg, seit 2020 der erste zertifizierte Wanderweg in der Sennegemeinde. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, erfolgen die Anmeldungen zu Lesung und Wanderung nach dem Windhundprinzip mit voller Adressangabe per E-Mail an verkehrsverein@hoevelhof.de oder unter Tel. 5009 - 860.

Das ausführliche Programm des Maibaum- und Radelfestes gibt es unter www.radelfest-hoevelhof.de ■

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG!
Mitarbeiter auf 520 € o. Teilzeit gesucht.

www.feenSauber.de

FEEN SAUBER
Ihr Raumpflegeservice für Privathaushalte
... wenn's glänzen soll!

· Raumpflege für private Haushalte
· Fensterreinigung
· Büroreinigung

... und immer sauber, ordentlich, diskret und zuverlässig

Mobil: 0 15 1 / 21 60 78 78
M@il: info@feensauber.de
Allee 24-26 • 33161 Hövelhof

WASSERTECHNIK THAL
Fachbetrieb für Brunnen, Pumpen und Gartenbewässerung

Brunnen
Beregnungstechnik
Gartenbewässerung
Pumpen Neuanlagen
Pumpen Instandsetzung

Achatiusweg 13 | 33161 Hövelhof
Tel. 0 52 57/56 40 | Mobil 0160 96 26 22 56

GOTTESDIENSTORDNUNG

Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof

ST. JOHANNES NEPOMUK HÖVELHOF

Samstag	17.00 Uhr	Vorabendmesse (20.05. WGF mit Kommunionausteilung)
Sonntag	10.30 Uhr	Hochamt (14.05. WGF mit Kommunionausteilung)
07.05.	18.00 Uhr	Abendmesse im Salvator Kolleg
17.05.	18.30 Uhr	Vorabendmesse
18.05.	09.00 Uhr	Festhochamt Christi Himmelfahrt anschließend Prozession zu Bredemeiers Kapelle
29.05.	10.30 Uhr	Hochamt
Werktagsmesse		
dienstags:	17.30 Uhr	Eucharistische Anbetung
2./9./23./30.05.	18.30 Uhr	Abendmesse
16.05.		nur Eucharistische Anbetung

Herz Jesu Espeln

14.05.	09.00 Uhr	Hochamt und Feier der Erstkommunion
27.05.	18.30 Uhr	Vorabendmesse
29.05.	09.00 Uhr	Hochamt

Werktagsmesse mittwochs um 18.30 Uhr

Herz Jesu Hövelriege

06.05.	18.30 Uhr	Vorabendmesse
18.05.	10.30 Uhr	Festhochamt Christi Himmelfahrt
21.05.	10.30 Uhr	Hochamt
28.05.	09.00 Uhr	Festhochamt

Werktagsmesse dienstags um 8.00 Uhr

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstr. 11 | Tel. 93 04 81

Pfarrbüro Hövelhof | Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch und Freitag	09.00 – 11.00 Uhr
1. Donnerstag im Monat	15.00 – 18.00 Uhr

Kontaktbüros Espeln und **Riege** | **Öffnungszeiten:**

Espeln	Mittwochs	08.30 – 10.00 Uhr
Hövelriege/Riege	Mittwochs	10.30 – 12.30 Uhr

Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte den Pfarrnachrichten oder informieren Sie sich auf unserer Homepage www.pv-delbrueck-hoevelhof.de

www.pv-delbrueck-hoevelhof.de
info@pv-delbrueck-hoevelhof.de
Notfall: 0160/6 48 34 60

KIRCHENCHOR ST. CÄCILIA

Chorprobe ist jeden Donnerstag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus der evangelischen Kirchengemeinde, Breslauer Str. 2 in Hövelhof. Neue Sängerinnen und Sänger sind hierzu herzlich willkommen.

BmS
Birgit's mobiler Frisuren Service
Ihr ganz persönliches Haar Styling bei Ihnen zu Hause
Ich freue mich auf Ihren Anruf
Ihre Birgit Weber
05257 977099 0175 2347512 www.bmfs.eu

KFD HÖVELHOF

MAI

05.05. kfd Messe um 19:00 Uhr

16.05. Kosmetik Cafe ALCINA – After Work Event
Anmeldung bitte bis zum 09.05.2023 unter den bekannten Telefonnummern oder per Mail an kfd-hoevelhof@gmx.de

17.05. Wortgottesfeier um 08:00 Uhr mit Frühstück
Anmeldungen bitte bei Petra Meiwes, Tel.: 05257/940282

23.05. Mitarbeiterinnenversammlung um 15:00 Uhr
im evangelischen Gemeindehaus

25.05. Stammtisch
Ab 18.30 Uhr findet unser Stammtisch in Franks Vinothek statt. Wir freuen uns auf einen geselligen Abend bei Getränken und kleinen kulinarischen Köstlichkeiten.

KFD HÖVELRIEGE

MAI

02.05. Offener Fahrradtreff der kfd Hövelriege
Die kfd Hövelriege lädt alle interessierten Frauen am Dienstag, 2. Mai, zu einer rund 90-minütigen Fahrradtour rund um Hövelriege ein. Start ist um 18 Uhr am Pfarrheim in Riege. Der offene Fahrradtreff findet ab Mai wieder jeden ersten Dienstag im Monat statt.

JACKE & CO.
im Warenkorb am Hövelmarkt 12
caritas
Unsere Öffnungszeiten – Mai 2023
Jeden Dienstag von 16.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch,
03. / 10. / 24. / 31.05.2023 von 14.30 – 16.30 Uhr
Annahme von Warenspenden
Samstag, 06.05.2023 von 10.00 – 11.30 Uhr
Mittwoch, 17.05.2023 von 14.30 – 16.30 Uhr
Bitte nur saubere, gut erhaltene Kleidung für Frühjahr/Sommer.
(Mund-/Nasenschutz wird empfohlen!!)

Elektro Österdiekhoff GmbH
Gebäude-Systemtechnik vom Meister-Fachbetrieb

☆ Elektroinstallationen
☆ Hausgeräte
☆ Telekommunikation
☆ Sicherheitstechnik
☆ Smart Home
☆ Industrieanlagen
☆ Netzwerktechnik
☆ Beleuchtungstechnik
☆ Wittendorfer Str.16 ☆ 33129 Delbrück-Ostenland ☆ Tel.: 05250/53349 ☆ info@elektro-oesterdiekhoff.de

MESSDIENER LADEN ZUM SCHNUPPERTAG

Die Hövelhofer Messdienergemeinschaft lädt alle Interessierten – insbesondere die diesjährigen Kommunionkinder mit ihren Eltern – zu einem Schnuppertag am Freitag, 19. Mai, um 10 Uhr in die Pfarrkirche ein.

An diesem Tag soll es die Möglichkeit zum gegenseitigen Kennenlernen und Fragenstellen geben. Es wird allgemein über das Messdienersein informiert und es können verschiedene Messdiener-Aufgaben vor Ort ausprobiert werden. Für die Teilnahme am Schnuppertag ist keine Anmeldung erforderlich.

Wer gerne Messdienerin oder Messdiener sein und in diesem Jahr feierlich in die Messdienergemeinschaft aufgenommen werden möchte, kann sich bis zum 1. Juni dazu anmelden. Anmeldeformulare sind beim Schnuppertag, im Haupteingang der Kirche und auch online über die Internetseite des Pastoralverbundes Delbrück-Hövelhof (Gemeinschaft/Messdiener/Messdiener Hövelhof) erhältlich und können nach dem Ausfüllen beim Hövelhofer Pfarrbüro abgegeben werden. Die Teilnahme am Schnuppertag wird für eine Anmeldung nicht vorausgesetzt.

Infos auch per E-Mail an messdiener.aktionen@gmx.de. ■

PALLONCINO · DAS BALLONSTÜBCHEN

Kirsten Henkemeyer

Besuch uns

Feldweg 7 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
TELEFON 05207 872 29
MOBIL 0151 615 681 58 oder 0151 442 547 36
E-MAIL palloncino.dasballonstuebchen@gmail.com
WEB www.palloncino.de
ÖFFNUNGSZEITEN
Montag-Freitag 14.30-18.30 Uhr | Samstag 10-15 Uhr

STRASSENFEST MIT KINDERKONZERT

Die Kita Schulstraße wird 50 – ganzer Ort feiert

Musiker Herr H. sorgt für Stimmung beim Kita-Jubiläum.

Der Kindergarten Schulstraße freut sich auf sein 50-jähriges Jubiläum im Mai. Diesen besonderen Anlass möchte die älteste kommunale Kindertageseinrichtung mit allen Hövelhoferinnen und Hövelhofern feiern. Am Sonntag, 7. Mai, lädt der Kindergarten von 16 bis 18 Uhr zu einem großen Straßenfest vor der eigenen Haustür ein. Vorab bringt Kinderliedermacher Herr H. um 15 Uhr mit seinem Mitmach-Konzert in der Turnhalle der Kirchschule Kinder und Eltern zum Tanzen und Singen.

„Über die Zusage von Herrn H. haben wir uns sehr gefreut“, sagt Mareike Korsikowski, Leiterin der Kita Schulstraße. „Er reißt die Kinder mit seiner deutschen Kindermusik mit und verbreitet unheimlich gute Laune.“ Mehr als 100 Songs hat der Vollblut-Musiker bereits veröffentlicht und damit mehr als 100 Millionen Streams und 30 Millionen Video-Klicks erzielt. Eintrittskarten sind im Vorverkauf bei der Kita Schulstraße für sechs Euro erhältlich.

Direkt nach dem Auftritt des Entertainers geht es vor dem Kindergarten mit einem bunten Fest weiter. Besucherinnen und Besucher können sich laut Mitteilung auf zahlreiche Attraktionen freuen: Eine Tombola, ein Tattoo-Stand, eine Auto-Rallye, große Bausteine sowie eine Schaumkuss-Schleuder, Waffeln, Hot-Dogs und Softeis warten auf große und kleine Gäste.

Neben den öffentlichen Programmpunkten hat der Kindergarten für seine Jubiläumswoche auch für seine Kindergartenkinder besondere Events geplant: Eine Picknicklesung mit der Sennebücherei, ein Besuch des Zauberers Simselim alias Randolf Latusek und ein Großeltern-Nachmittag erwarten die Jungen und Mädchen. ■

Ich kümmere mich um Ihre Versicherungs- und Finanzfragen

LVM-Versicherungsagentur
Meinolf Sander

Ferdinandstr. 3
33161 Hövelhof
Telefon 05257 3775
https://m-sander.lvm.de

LVM VERSICHERUNG

GOTTESDIENSTORDNUNG

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde

JOHANNESKIRCHE

03.05.	ökumenisches Friedensgebet	18.00 Uhr
07.05.	Cantate | Gottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr
14.05.	Rogate | Gottesdienst Pfarrer Richter	18.00 Uhr
18.05.	Christi Himmelfahrt | Gottesdienst Campingplatz Apelhof | Pfarrer Richter	10.30 Uhr
21.05.	Exaudi | Gottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr
28.05.	Pfingstsonntag | Gottesdienst Pfarrerin Hische aus Delbrück	18.00 Uhr
29.05.	**Pfingstmontag findet um 10.30 Uhr ein gemeinsamer Pfingstgottesdienst aller Evangelischen Kirchengemeinden im Paderborner Land im Arminiuspark in Bad Lippspringe statt.**	

Pfarrbüro Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05
(Di. 15.00–19.00 Uhr, Fr. 9.00–12.30 Uhr oder nach Vereinbarung. In dringenden Fällen: 0172/4 60 48 49)
Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05
Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02
Organist Matthias Duchow | Tel. 0176/53 42 13 81

GEMEINDETERMINE

Frauenhilfe: Treffen am Donnerstag, 4. Mai | 15.00 Uhr Thema: „Sitzgymnastik“ mit Gisela Heimann
Ansprechpartnerin: Rita Bonensteffen | Tel. 43 26

Seniorennachmittag:
Mittwoch, den 31. Mai | 14.30 Uhr | Ausflug nach Bad Lippspringe in die Fischerhütte
Ansprechpartnerin: Inge Machann | Tel. 24 64

Eltern-Kind-Treff – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:
Jeden Montag und Dienstag | 10.00 – 12.00 Uhr

Kolping (Tanzkreis): Treffen jeden 1. und 3. Sonntag im Monat
Ansprechpartner: Hubert Buck | Tel. 9 98 97 55

Kirchenchor: Jeden Donnerstag | 17.30 Uhr

Café Babyzeit – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:
Jeden Mittwoch | 10.00 – 12.00 Uhr

Bläserkreis: Jeden Montag | 19.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Frau Noeske | Tel. 0 52 54/94 03 97

Handarbeitskreis: Wir machen Pause bis zum Herbst
Ansprechpartnerin: Frau Thompson | Tel. 0 52 54/1 37 26

Seniorencafé – in Koop. mit dem Caritas Altenzentrum:
Jeden Freitag | 9.30 – 12.00 Uhr

Konfirmandencafé: Treffen unter der Leitung der Jugendreferentin | jeden Donnerstag | 17.30 Uhr
Georg-Kranz-Haus

Evangelische Kirche von Westfalen

www.kirche-hoevelhof.de

HOLTER Oldtimer
Vermietung für Hochzeiten oder besondere Anlässe
Kirsten Henkemeyer
Besuch uns
Feldweg 7 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
TELEFON 05207 872 29 | WEB www.holteroldtimer.de

ELEKTRO FORTMEIER
Meisterbetrieb
Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof
Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863
www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de

Malerstudio DIPO
Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art
Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776
E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de

Blome & Vonderheide
Wärme - Wasser - Wohlfühlen
Bad & Sanitär
Heizung
Solarthermie

Zieglerstraße 3 • 33161 Hövelhof
05257 - 3867 • www.blome.info

DEUTSCHES ROTES KREUZ HÖVELHOF

BLUTSPENDETERMINE
– jeden 3. Mittwoch im Monat –
17. Mai | 16 – 20 Uhr | Hövelhof | im DRK-Zentrum Bahnhofstraße 30
Bringen Sie bitte unbedingt Ihren Lichtbildausweis, Blutspenderpass (sofern vorhanden) mit.

SENIORENSPORT / Fitness 60PLUS
TREFFEN IN RIEGE: im Pfarrheim Riege an der Junkernallee
dienstags | 9 – 10 Uhr | Anleitung/Anmeldung: Ira Rennerich

TERMINE – UM ANMELDUNG WIRD GEBETEN:
- **Miteinander** | der Kochtreff für Frauen
  NEUER Termin: 4. Mai | 18 – 20 Uhr
- **Digital Netzwerken | 25. Mai | 16 – 17.30 Uhr**

TERMINE – OHNE ANMELDUNG:
- **„SPIELEN VERBINDET“** | Spieltreff für Eltern und Kinder
  dienstags | 15 – 16.30 Uhr
- **SPRACHCAFÉ** mit Atefeh und Kübra | **donnerstags | 13 – 14 Uhr**
- **SPIELENACHMITTAGE FÜR SENIOREN**
  Treffen mit Gesellschafts-, Brett- und Kartenspielen
  4. und 25. Mai | 15 – 17 Uhr | Leitung: Krista Bröckling
- **KAFFEERUNDE „60 PLUS“**
  Interessierte Senioren treffen sich **jeden letzten Samstag im Monat** im DRK-Zentrum Hövelhof | Bahnhofstr. 30
  27. Mai | 15 – 17 Uhr | Leitung: Gisela Dubbi und Inge Jantz
- **JUGENDROTKREUZ**
  Gruppenstunden für junge Helden mit Spiel, Spaß, Erster Hilfe, Ausflügen und vielem mehr | Leitung: Angelina Matuschke
  Alter 6 – 9 Jahre | dienstags 16 – 17.15 Uhr
  Alter 10 – 14 Jahre | dienstags 17.30 – 19 Uhr

ANGEBOTE IM DRK-BEGEGNUNGSZENTRUM

- **6. Mai | 10 – 12 Uhr:** Vortrag „Ayurveda - Lipödem und Ernährung“ von Ines Wedmann | Welche Gewürze und Kräuter aktivieren den Stoffwechsel und schenken Leichtigkeit? Sie tragen eine so besondere Botschaft in sich.
- **7. Mai:** Start Frühaufsteher-Angebot mit Munira Jamal | „Yogakurs am Sonntagmorgen“ | Schwerpunkt: Stärkung der Gelenke und Wirbelsäule durch Yoga
- **11. Mai | donnerstags | 10x** | Neues Ganzkörpertraining „Bauch-Beine-Po“ mit Silvia Schneider
- **Ab Mai:** Folgekurs „Aktiv und bewegt älter werden I“ | für Frauen und Männer ab etwa 60 Jahren | Kurs mit abwechslungsreichem Trainingsprogramm | ausgerichtet auf gesundheitliche Bedürfnisse älterer Menschen | Muskulatur soll gekräftigt und Beweglichkeit/Ausdauer verbessert werden | Reaktionsvermögen, Koordination, Gedächtnis werden gleichzeitig trainiert
- **donnerstags | 16.45 Uhr:** Eine Schnupperstunde im Kinder-Yogakurs ist (donnerstags) möglich

Anmeldungen, Fragen, etc. zu unseren Angeboten nimmt unsere DRK-Ansprechpartnerin Jeanette Kulik-Grabosch **Mo. – Fr. | 9 – 12 Uhr** unter 0 52 57/5 06 43 05 oder per E-Mail an begegnungszentrum@drk-hoevelhof.de entgegen.

MEHR INFOS UNTER:
WWW.DRK-HOEVELHOF.DE
SOWIE BEI FACEBOOK + INSTAGRAM

DRAHTESELFEST AM SCHULMUSEUM

Am Montag, 1. Mai, startet wieder das Drahteselfest der Kolpingsfamilie an der alten Schule in Riege. Rund ums Schulmuseum warten ab 12 Uhr fleißige Helfer mit Grillwürstchen, kühlen Getränken und einem abwechslungsreichen Kuchenbuffet auf Gäste. Willkommen sind alle Besucher, egal ob mit oder ohne zweirädrigem Untersatz. Für Kinder ist ein Aktions- und Spiele-Programm im Schulgarten geplant.
Der Erlös der Veranstaltung geht in diesem Jahr laut Kolping in das Budget des Kinder- und Jugendtreffs Riege sowie an die Kolping-Entwicklungshilfe. ■

Haus Bredemeier
Gepflegt wohnen.

Caritas Altenzentrum

Allee 56 | 33161 Hövelhof
Tel. 98 93-0, Fax 98 93-900
www.caritas-hoevelhof.de
info@caritas-hoevelhof.de

Wohn- und Pflegeheim „Haus Bredemeier“
Anna Dusch
Tel. 98 93-135
heimleitung@
caritas-hoevelhof.de

Ehrenamtliches Engagement
Bettina Reller-Wiese
Tel. 98 93-510
LeitungSD@
caritas-hoevelhof.de

Tagespflege
Carmen Stein
Tel. 98 93-153
LeitungTagespflege@
caritas-hoevelhof.de

Ambulante Pflege/ Betreuung/ Wohngemeinschaften
Mechthild Piskol
Tel. 98 93-504
93 83-94 13
Fax 93 83-94 20
Mobil 0171/5 06 43 82
Leitung-sozialstation@
caritas-hoevelhof.de

Pflegestützpunkt Paderborner Str. 35 b
Mo., Mi., Fr.: 8 – 12.30 Uhr
Do.: 13.30 – 17 Uhr
Tel. 9 37 50 53

Hospizgruppe
Anita Wieschollek
Tel. 0160/92 24 05 18
Hospiz@caritas-hoevelhof.de
Treffen dienstags von
16 – 18 Uhr an der
Paderborner Str. 35b.
Das nächste Treffen der Hospizgruppe findet am Dienstag, den 02.05.2023 um 19 Uhr im Pflegestützpunkt statt.

Spendenkonto
Für alle Bereiche bitte Verwendungszweck angeben:
VB Delbrück-Hövelhof eG, IBAN:
DE14 4726 2703 7814 6026 00
BIC: GENODEM1DLB

PFLEGEAUSBILDUNG IN TEILZEIT

Der Träger des Haus Bredemeier gratuliert seiner frisch examinierten Kollegin Marion Kettelgerdes. Diese hat in Teilzeit, aufgeteilt auf vier Jahre, die Ausbildung zur Altenpflegerin erfolgreich absolviert. Auf diese Weise war es ihr möglich, Familie und Beruf unter einen Hut zu bekommen. Marion Kettelgerdes, gelernte Arzthelferin und später als Pflegehelferin tätig, hat sich vor vier Jahren entschlossen, neu zu starten und den Job zu erlernen. Sie hat die schulische Ausbildung in der Pflegeschule Nazareth in Bethel absolviert. Auch für die generalistische Pflegeausbildung, welche die Altenpflegeausbildung 2020 abgelöst hat, ist diese Teilzeitvariante eine gute Option. Verschiedene Fachseminare starten zweimal im Jahr. Das Caritas Altenzentrum freut sich über Bewerberinnen und Bewerber für die Vollzeitausbildung genauso wie über Interessierte für die Teilzeitmöglichkeit. Diese wird auch von Fachseminaren in Paderborn angeboten. In der generalistischen Ausbildung in Teilzeit verdienen Schülerinnen und Schüler 1.190 Euro bis 1.350 Euro, je nach Lehrjahr. Finanzielle Förderung ist möglich. ■

Christine Wood weiß sich bei der frischgebackenen Altenpflegerin Marion Kettelgerdes fachlich kompetent betreut und in guten Händen.

SCHLAGANFALLSELBSTHILFEGRUPPE AM 15. MAI

Die Selbsthilfegruppe für Schlaganfallpatienten jeden Alters und deren Angehörige trifft sich einmal im Monat montags um 18.30 Uhr im „GastHaus“ (Tagespflege in der Einkaufsstraße). Der nächste Termin ist der 15. Mai. Eva Rensing-Fox, staatlich anerkannte Logopädin und Inhaberin der Logopädie-Praxis Rensing, wird an diesem Termin einen Vortrag zum Thema Logopädie und Sprachtherapie nach einem Schlaganfall halten. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Informationen bei Mechthild Piskol, Tel. 98 93 - 504.

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir **Mitarbeiter m / w / d im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung** in unserem

ambulanten Reinigungsdienst.

Einzelheiten können Sie telefonisch vorab unter der Telefonnummer bei Mechthild Piskol (05257 / 9893-504) erfragen.
Bewerbungen gerne per Email unter info@caritas-hovelhof.de oder über unsere Homepage: www.caritas-hoevelhof.de

Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V.
Allee 56, 33161 Hövelhof · Tel.: 05257 / 9893-0 · info@caritas-hoevelhof.de

AUSFLUG ZUM MARIENHOF MARKS

Seit mehr als 30 Jahren existiert der Marienhof Marks in Bentfeld. Dort erwartet die Besucherinnen und Besucher am 11. Mai ein Café mit selbstgebackenem Kuchen, originellen Dekorationen, einem bewundernswerten Bauerngarten, einer Hofbrauerei und noch vieles mehr. Der stets gut gelaunte Inhaber freut sich auf seine Gäste. Abfahrt ist um 14 Uhr an der Dr.-Sonnenschein-Straße 11. Es sind Geschenkgutscheine erhältlich. Anmeldung und Infos bei Andrea Friede, Tel. 9 36 01 82, und Mechthild Piskol, Tel. 98 93-504.

KOSTENFREIE BERATUNGEN

Sprechstunden im Pflegestützpunkt an der Paderborner Str. 35b:

OFFENE SPRECHSTUNDE

„Alles was im Alter und bei Pflegebedürftigkeit wichtig ist“ jeden Montag von 16.30 – 19 Uhr (Paderbornerstr. 35 b)

DEMENZSPRECHSTUNDE

Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit dementiellen Veränderungen nach Vereinbarung mit Frau Bettina Reller-Wiese, Tel. 98 93-510 oder LeitungSD@caritas-hoevelhof.de

HÄUSLICHER REINIGUNGSDIENST

Ab Mai bietet das ambulante Betreuungsteam neben Betreuungsangeboten wieder Unterstützung im häuslichen Reinigungsdienst an.

ESSEN IM CARITAS ALTENZENTRUM

Es ist für externe Gäste wieder möglich, Frühstück oder Mittagessen zu erhalten. Gruppen werden um Anmeldung gebeten.

EINSTUFUNGS-MANAGEMENT

Das ambulante Pflegeteam unterstützt und berät dabei, den richtigen Pflegegrad zu erhalten. Das Erstgespräch ist kostenlos. Infos bei Mechthild Piskol, Tel. 93 83 94-13.

NEUE WOHNMOBILE EINGETROFFEN

TRAVELJUNKY
WOHNMOBILVERMIETUNG

Für unsere Kunden nur das Beste ...

... weil Sie es uns wert sind!

Industriestr. 2 | 33161 Hövelhof | Tel.: 05257 / 935 7928
Mail: info@traveljunky.de | www.traveljunky.de

VORBEREITUNGEN ZUR KITZRETTUNG ABGESCHLOSSEN

Hegering ehrt langjährige Mitglieder

Langjährige und engagierte Jäger sind: (v. l.) Berthold Antpöhler, Rudolf Meier, Reinhard Furlmeier, Hans Tienenkamp, Heinz Knoke, Anton Schniedermann und Hermann Notbohm.

Die Generalversammlung und Trophäenschau des Hegerings stand ganz im Zeichen des Tier- und Naturschutzes. Als Gäste begrüßte der Vorsitzende Hermann Notbohm die stellvertretende Bürgermeisterin Angelika Michelis, den Vorsitzenden der Kreisjägerschaft, Berthold Antpöhler, den Jagdberater des Kreises Paderborn, Franz Lödige, Christian Lücke als Leiter des Bundesforstamtes Senne und Andreas Wolf, Fachreferent Drohnentechnik.

Der Vorsitzende berichtete laut Mitteilung über die jagdlichen und öffentlichkeitswirksamen Aktivitäten im ablaufenden Jagdjahr insbesondere zur Nistkasten-Spendenaktion für die Kindertagesstätten in Hövelhof und die umfangreichen Vorbereitungen zur Beschaffung und Einsatz von Drohnentechnik. Mit Engagement und Eigeninitiative steht nunmehr eine Drohne mit Wärmebildtechnik zur Rettung von Rehkitzen vor dem Mähtod und schweren Verletzungen zur Verfügung.

Dazu berichtete Andreas Wolf über Erfahrungswerte und technische sowie personelle Voraussetzungen zum erfolgreichen Drohneneinsatz für das Aufspüren und die Rettung von Rehkitzen während der Wiesen-Mähzeit. „Kein Kitz soll den Mähtod mehr erleiden“, so das erklärte Ziel der Jägerschaft.

In der Versammlung gab es Ehrungen für 50-jährige Mitgliedschaften an Reinhard Furlmeier, Martin Furlmeier, Heinz Knoke, Franz-Josef Krukenmeier, Rudolf Meier, Anton Schniedermann und Hans Tienenkamp. ■

Sennegemeinde Hövelhof

Rathaus
Schloßstraße 14
33161 Hövelhof
Tel. 50 09-0

www.hoevelhof.de
info@hoevelhof.de

Bürgerservice
Mo. 7.30 – 14 Uhr
Di. 7.30 – 17 Uhr
Mi. 7.30 – 14 Uhr
Do. 7.30 – 18 Uhr
Fr. 7.30 – 12.30 Uhr

Rathaus/ übrige Verwaltung
Mo. – Fr. 8.30 – 12 Uhr
Di. 14 – 16 Uhr
Do. 14 – 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tourist-Information
Schloßstr. 11
Tel. 50 09-860

Öffnungszeiten
Mai – September
Mo. – Do. 9 – 13 Uhr
14 – 16.30 Uhr
Fr. 9 – 13 Uhr

Jobcenter Kreis PB
Osterloher Str. 83 – 85
Ostenland
Tel. 0 52 51/54 09-660

Kreisjugendamt
Kreisverwaltung Paderborn
Aldegreverstr. 10 – 14
Tel. 0 52 51/30 85 14
Di. 8.30 – 15.30 Uhr

Sennebücherei
Schloßstraße 7
Tel. 50 09-880
Mo. 10 – 12 Uhr
Di. 15 – 18 Uhr
Mi. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Do. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Fr. 16 – 19 Uhr

VOLLSPERRUNG IN DER VON-DER-RECKE-STRASSE

Arbeiten für die Verlegung der Nahwärmeleitungen gehen voran

Die Nahwärme Hövelhof GmbH setzt den Ausbau des Nahwärmenetzes in der Von-der-Recke-Straße fort. Die Firma Schlotmann nahm Ende April die Arbeiten wieder auf. Für den ersten Bauabschnitt zwischen dem Parkplatz Von-der-Recke-Straße und der Kreuzung zur Raiffeisenstraße (Hausnummern 41 bis 36) ist laut Mitteilung der Gemeinde eine Bauzeit von acht Wochen vorgesehen. Bis Juni gebe es dort eine Vollsperrung.

Die Zufahrt zu den Grundstücken soll während der Bauarbeiten „weitestgehend“ aufrechterhalten bleiben. Einschränkungen würden aufs Notwendigste beschränkt und mit Anwohnern abgestimmt. Auf einem zweiten Abschnitt der Von-der-Recke-Straße zwischen Jägerstraße und Königsberger Straße (Hausnummern 17 bis 1) finden ab Mitte Juni parallel Arbeiten zur Sanierung des Regenwasserkanals sowie zur Verlegung einer Gasleitung durch die Firma Bökmann statt. Anschließend folge das Nahwärmenetz. Die Arbeiten hier sollen etwa vier Monate in Anspruch nehmen. Für diesen Zeitraum müsse der Straßenabschnitt voll gesperrt bleiben. Ein dritter Abschnitt im Bereich der Hausnummern 36 bis 17 werde zeitlich auf die anderen Arbeiten abgestimmt, Baubeginn und Einschränkungen will die Gemeinde rechtzeitig bekannt geben.

Das Schützen- und Bürgerhaus soll während der gesamten Baumaßnahme über die Bielefelder Straße erreichbar bleiben. Bei den Zufahrten zu Waldkampfbahn und Tennisplätzen komme es zeitweise zu Einschränkungen.

Frank Bischoff vom Bauamt der Gemeinde steht unter Tel. 50 09 - 143 zur Verfügung. Bis zum Vogelschießen am 11. Juni soll die Von-der-Recke-Straße wieder freigegeben sein. Der Bauzeitenplan unter: www.hoevelhof.de. ■

WER RADELT MIT FÜR HÖVELHOF?

Die Gemeinde kann das Ergebnis des Stadtradelns aus dem Vorjahr toppen

Mehr als 95.000 Kilometer sind Hövelhoferinnen und Hövelhofer bei ihrer erstmaligen Teilnahme am „Stadtradeln“ im vergangenen Jahr gefahren. Damit zählte die Gemeinde zu den besten Newcomer-Kommunen in NRW. Von Sonntag, 14. Mai, bis Samstag, 3. Juni, tritt Hövelhof erneut in die Pedale, wie es in einer Mitteilung aus dem Rathaus heißt.

Alle Menschen, die in der Sennegemeinde leben, arbeiten, im Verein aktiv sind oder eine Schule besuchen, können Radkilometer sammeln. 2022 haben sich 506 Radler in 38 Teams beteiligt. „Wir hoffen auch in diesem Jahr auf rege Beteiligung“, sagt Klimaschutz-Manager Moritz Pucker.

Interessierte können sich auf stadtradeln.de/hoevelhof registrieren, einem Team beitreten oder eine eigene Gruppe gründen. ■

EHRENAMTLICHES ENGAGEMENT WIRD GEWÜRDIGT

Vorschläge für den Heimatpreis 2023 sind bis zum 26. Mai möglich

Auch in diesem Jahr würdigt die Gemeinde das ehrenamtliche Engagement von Hövelhoferinnen und Hövelhofern mit dem Heimatpreis. Bis zum 26. Mai können Interessenten Personen, Vereine oder Institutionen per E-Mail an info@hoevelhof.de oder per Post vorschlagen. Auf der Homepage unter www.hoevelhof.de steht ein Formular zum Download bereit, wie das Rathaus mitteilt.

Die Sennegemeinde vergibt zum vierten Mal den Heimatpreis und beteiligt sich damit am gleichnamigen Landesprogramm. Der Preis würdigt ehrenamtliches Engagement in den Bereichen Traditions- und Brauchtumspflege, Erhalt und Förderung des regionalen Erbes, Bewahrung und Stärkung der lokalen und regionalen Identität, der Verwurzelung von Menschen, der Gemeinschaft und des Zusammenlebens in Hövelhof sowie Bewahrung der heimischen Natur.

Die Auszeichnung ist mit einem Preisgeld in Höhe von 5.000 Euro für maximal drei Preisträger verbunden. Über die Gewinnerinnen und Gewinner entscheiden die Mitglieder des Ausschusses für Familie, Sport und Kultur. Den Beschluss fasst dann der Gemeinderat in einer Sitzung im Juni. Die Preisverleihung findet voraussichtlich im Herbst statt. ■

PUZZLETEILE ALS ZEICHEN DER VIELFALT

Kirchschule gegen Rassismus und Diskriminierung

Die Kirchschule setzt sich gegen Rassismus und Diskriminierung ein: (hinten, v.l.) Bürgermeister Michael Berens, die Lehrerinnen Lea Egener und Christina Marinho, Schulleiterin Christine Kirchner sowie stellvertretend für alle Kinder der Kirchschule (vorne, v.l.) Angela Mazzola, Ali Zirakatashi, Inci Güni, Jule Radix und Hannah Beck.

Als Mitglied des Netzwerks „Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage“ setzt sich die Kirchschule aktiv gegen Rassismus und Diskriminierung ein. Als sichtbares Zeichen haben die Kinder der Grundschule gemeinsam eine bunte Puzzlewand gestaltet. „Jedes Puzzleteil erzählt seine eigene Geschichte“, erklärt Schulleiterin Christine Kirchner. „Die Kinder haben klassenweise besprochen, was sie mit ihrem Teil des Kunstwerks ausdrücken möchten und es gemeinschaftlich bemalt.“ Farbenfrohe Herzen und Punkte sowie Regenbögen und Personen, die sich an den Händen halten, zieren die großen Puzzlestücke an der Außenwand des Gebäudes.

„Als Schule ohne Rassismus ist es uns ein besonderes Anliegen, uns aktiv gegen Ausgrenzung und für Solidarität einzusetzen“, betont Kirchner. Mehr als 3.800 Schulen gehören dem Netzwerk an. Die fünf Hövelhofer Schulen gehen hier mit positivem Beispiel voran. Pate des Projekts ist Bürgermeister Michael Berens, der bei der Einweihung den Einsatz von Kindern und Pädagogen für ein friedvolles und respektvolles Miteinander würdigte: „Wir gehören alle zum gleichen Team. Das zeigen die Kinder mit ihrer Bildkomposition ganz eindrucksvoll. Wenn wir alle zusammenstehen, können wir den Frieden in der Welt bewahren.“

Für das Engagement der Kinder bedankte sich der Rathaus-Chef und überreichte den Klassensprechern stellvertretend eine Urkunde. ■

BÜCHEREI-TERMINE

Berufsberatung im Erwerbsleben
Herr Specker von der Bundesagentur für Arbeit berät und gibt Tipps zu beruflichen Veränderungen. **Montag, 8. Mai, ab 11 Uhr** | *Anmeldung erwünscht (Paderborn.BeruflicheZukunft@arbeitsagentur.de)*

„Leckeres aus Garten & Wildnis“
mit Edeltraud Eschenbüscher
An diesem Abend werden u.a. Gierschlimonade und ein Wildkräutersalat zubereitet. **Montag, 8. Mai, 18-21 Uhr** | *Anmeldung erwünscht*

Die Leselinne kommt
Geschichten und Abenteuer für Kinder ab 3 Jahren: **Mittwoch, 10. Mai, 15.30 Uhr** | *Anmeldung erwünscht*

Bücherzwergentreff
Zuhören und Mitmachen für Kinder ab 3 Jahren: **Freitag, 12. Mai, 15.30 Uhr** | *Anmeldung erwünscht*

2. Hövelhofer Pflanzentauschbörse
An diesem Vormittag können Samen, Ableger oder Stecklinge von Nutz- und Zierpflanzen getauscht werden. **Samstag, 13. Mai, 10-13 Uhr**. In Zusammenarbeit mit dem Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof

Am Freitag, 19. Mai, ist die Bücherei geschlossen.

In Zusammenarbeit mit der VHS vor Ort:
Von Poggen und Höppern, Mäkens und Lütens – auf den Spuren des Plattdeutschen in Ostwestfalen-Lippe, Nadine Wallmeier. **Dienstag, 23. Mai, 19 Uhr** | *Anmeldung erwünscht (Tel. 50 09 - 214)*

Am Donnerstag, 1. Juni, ist die Bücherei wegen einer Personalversammlung **nachmittags geschlossen**.

ORTSTEILE MIT HOHER LEBENSQUALITÄT

Generalversammlung der Dorfgemeinschaft Hövelriege/Riege

Um Entwicklungsmöglichkeiten und Aktivitäten in Riege und Hövelriege ging es bei der Generalversammlung der Dorfgemeinschaft Hövelriege/Riege.
Die Dörfer sprühen laut Mitteilung vor Aktivität. Eine wichtige Rolle spiele, dass die Größe übersichtlich sei – mit etwa 1.400 Einwohnern in Riege und gut 800 in Hövelriege.
Vor allem Baumöglichkeiten seien es, die Zeitgenossen mit Entwicklung gleichsetzten und die den Charme der Dörfer ausmachten. So entstehe in Riege am Ortseingang das Baugebiet im Junkernfeld. Trotz der Krise auf dem Bausektor und einigen zurückgegebenen Grundstücken seien die Plätze komplett vergeben, wie Bürgermeister Michael Berens in der Versammlung bestätigte. Es gebe sogar die Perspektive einer Erweiterung des Junkernfelds in Richtung Schulkamp. Hier bleibt Berens allerdings zurückhaltend – angesagt sei moderates Wachstum, das den Ort nicht überfordere. Unterdessen sei der Frischmarkt in der Rieger Ortsmitte unbedingt erhaltenswert, appelliert Bürgermeister Michael Berens an die Bürger, das Angebot zu nutzen.
Deutlich gewonnen, so Berens, habe Hövelriege. Das Erscheinungsbild sei dank Initiativen und Investitionen ein deutlich besseres als vor einigen Jahren. Dazu zähle auch der neue Dorfplatz am Ilsenweg.
Schwierig gestalte sich die Ausweisung neuer Baugebiete – wegen restriktiver Vorgaben der Landesplanung. Dennoch versicherte der Bürgermeister: „Wir bleiben am Ball und wollen jede Chance nutzen.“ ■

ERIC BRINKMANN
Dachdeckermeister
Altbausanierung • Velux-Fenster • Carports
Dacheindeckung • Dachrinnen • Fassaden
Tel: 05257 / 4521
info@brinkmann-dachdecker.de
www.brinkmann-dachdecker.de

grosser
Malermeister-Betrieb seit 1958
BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG!
Grosser GmbH & Co. KG
Zieglerstraße 21 • Hövelhof
info@malermeister-grosser.de

Hö RO
Hövelhofer Rolladenhandel
Inhaber: Volker Upgang
Fax: 0 52 57 - 940 607 | Mobil: 0170 - 779 46 49
Beratung, Verkauf und Montage von:
Rolladen für Alt- und Neubau
Aluminium - Garagentore
elektrischen Rolladenantrieben
Rolladenvorbauelementen
Markisen, Insektenschutz
Rollfenster und Plissee
Reparaturservice "Rund um den Rolladen"
E-mail: info@upgang-rolladen.de | Internet: upgang-rolladen.de
Gütersloher Straße 57c | 33161 Hövelhof

Immobilien Lakämper

05207 - 958 47 40
immobilien-lakaemper.de

KLAUS KRUSE VERLÄSST DAS SALVATOR KOLLEG

Abschied nach 33 Jahren

Unter anderem erhielt Klaus Kruse ein Fußballtrikot als Abschiedsgeschenk. Die „33" steht für die Zahl der Dienstjahre in der Einrichtung.

Nach 33 Jahren ist Klaus Kruse als Einrichtungsleiter des Salvator Kollegs verabschiedet worden. Fast 300 Gäste waren gekommen, darunter auch die Jugendlichen und Erwachsenen, die zurzeit in der Einrichtung leben, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, Kooperationspartner, Vertreter der politischen Gemeinde, der Kirche, dazu Ehemalige und der Freundeskreis Salvator Kolleg.

Marin Konz, der nun die Einrichtung der Erziehungshilfe leitet, führte durch die Veranstaltung in der Sporthalle des Kollegs. Konz sagte: „Klaus Kruse war ein starker Motor, der Dinge und Ideen entwickelt und voranbringt." So waren auch die Redner bei ihren Grußworten voll des Lobes für die Entwicklung der Einrichtung. Bürgermeister Michael Berens nannte Kruse „Motor und Macher, Visionär und Kümmerer", aber er sei auch „ein Charakterkopf". Berens: „Ich bin froh über ihre Ideen, die sie in die Jugendarbeit der Gemeinde eingebracht haben." Als Beispiel nannte er den „Arbeitskreis Sucht", den Kruse mitbegründet hat. Ludger Salmen, der für die verschiedenen Fußballaktivitäten ans Mikrofon trat, erklärte, dass man den „Spielführer" verabschieden müsse. Klaus Kruse habe viele Positionen ausgefüllt, er sei nie der Wasserträger gewesen, habe eher die dominanten Positionen besetzt.

Kruse übernahm zum Ende der Verabschiedung das Wort. „Als ich vor drei Jahren den Antrag auf Altersteilzeit auf den Weg gebracht habe, war wohl nur der Kopf beteiligt, mein Bauch hat diese Entscheidung nicht mitgetragen und heute habe ich ein ganz mulmiges Gefühl dabei, dass ich jetzt in die Freistellungsphase gehe." Mit seiner Ehefrau Elisabeth hatten Wegbegleiter eine Reise nach Hamburg vorbereitet. Der Freundeskreis Salvator Kolleg arrangierte ein Essen im Gasthaus Brink und von Claudia Englisch-Grote, Sprecherin der Mitarbeitervertretung, bekam Kruse ein Buch über japanische Lebenskunst. ■

SCHÜTZENTERMINE

Fr.	12.05.	Kompanieversammlung der Mühlenkompanie um 19:30 Uhr im SuB in Zivil
Sa.	13.05.	Diözesanjungschützentag in Verl
So.	14.05.	Diözesanjungschützentag in Verl
So.	14.05.	Besuch Schützenfest St. Achatius Stukenbrock-Senne
Do.	18.05.	Christi Himmelfahrt
So.	21.05.	Biergartenflair der Dorfkompanie ab 11:30 Uhr im Schlossgarten
Fr.	26.05.	Maiandacht um 19:00 Uhr an der Hövelsenner Kapelle, Ausrichter: Hövelsenner Kompanie
So.	28.05.	Besuch Jubiläumsschützenfest St. Hubertus Sennelager

Infos zu den nächsten Terminen werden immer aktuell unter **www.schuetzen-hoevelhof.de** veröffentlicht.

BIERGARTENFLAIR IM SCHLOSSGARTEN

Die Dorfkompanie lädt alle Biergartenfreunde mit Familie am Sonntag, 21. Mai, ab 11.30 Uhr vor das Jagdschloss ein. Mit Live-Musik (unter anderem vom Blasorchester Hövelhof) gibt es Biergartenflair in geselliger Runde. Fürs leibliche Wohl wird laut Kompanie zu familienfreundlichen Preisen gesorgt. Wer möchte, kann sich auch sein Essen im Picknickkorb mitbringen.
Kinder können verschiedene Attraktionen zum Nulltarif nutzen. ■

PFINGSTSPORTFEST BEIM FC HÖVELRIEGE

Der FC Hövelriege veranstaltet wieder sein traditionelles Pfingstsportfest am Sportgelände „Birkenwald“ am Unterrieger Kirchweg. Für das leibliche Wohl ist laut Verein an allen Tagen gesorgt, zum Beispiel mit Kaffee, Kuchen und Waffeltheke, sowie Pommes und Bratwürstchen. Außerdem gibt es zahlreiche Preise bei der Tombola zu gewinnen. Am Freitag, 26. Mai, startet um 17 Uhr das Turnier der Rieger Straßen- und Hobbymannschaften. Am Abend folgt die Players-Party. Am Folgetag spielen Mädchenmannschaften und Firmenteams. Der Sonntag steht im Zeichen des Nachwuchses von Bambini- über G-, F- und E-Jugend. Am Montag ist um 9 Uhr ein Freiluftgottesdienst geplant, danach folgen ein Damenspiel sowie Partien der zweiten und der ersten Herrenmannschaft. ■

SPORTABZEICHEN IM BREITENSPORT

Ab Dienstag, 2. Mai, treffen sich alle Interessierten jeden Dienstag um 18 Uhr zum Sportabzeichen-Training und zur Abnahme an der Waldkampfbahn in der Von-der-Recke-Str. Alle Sportlerinnen und Sportler ab sechs Jahren können teilnehmen, sie müssen keinem Verein angehören. Die Teilnahme ist kostenlos. Sollte um 18.20 Uhr kein Teilnehmer da sein, fällt das Training aus. Weitere Auskünfte unter Tel. 29 73 , Bernadette Kley, abends ab 19.30 Uhr. ■

TREFFEN UND KLÖNEN

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger 65+ sind zum nächsten Klöncafe eingeladen. Es findet am Mittwoch, 10. Mai, von 15 bis 16.30 Uhr in der Mensa der Kirchschule (Eingang Schulstraße) statt. Für eine bessere Planung wird um Anmeldung unter Tel. 93 04 66 (AB) oder 01 70 - 2 47 34 52 gebeten. ■

Joh. Relard
Garten- & Landschaftsbaumeister
Planung u. Ausführung aller Neu- und Umgestaltungen wie z.B.
• Naturstein- u. Pflasterarbeiten
• Zaunbau - Gehölzschnitt
• Teichbau u. Wasserspiele
• Pflanz- u. Pflegearbeiten
• Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.
Ihr Experte für Graten & Landschaft
Tel. 05257 / 940 182
www.relard.de
Klausheider Straße 64 · 33161 Hövelhof
Fax 05257 / 934 255 · D2 Fu 0172 / 98 244 91

MADOWL
Fair Made in Germany
Von Hövelhofern für Hövelhofer
Industriestr. 15, Hövelhof
www.madowl.de

Für Küchen kenne ich nur ... eine Adresse
www.paul-arens-kuechen.de
prisma® meine Küche!
PAUL ARENS KÜCHENWELTEN
Schubertstraße 1-3 | 33129 Delbrück-Ostenland
Telefon: 05250 / 70540-0
E-Mail: info@paul-arens-kuechen.de
PAUL ARENS KÜCHENWELTEN

VIEL LOS IN DER KULTURSCHEUNE

Der Scheunen-Sommer geht in die erste Runde

Musik, kulinarische Highlights und Lesungen bei urigem Ambiente: Zum Hövelhofer Scheunen-Sommer ist die Kulturscheune im Schlossgarten bestens vorbereitet. Die Verantwortlichen des Kulturvereins Sennekult bereiten sich auf eine spannende Veranstaltungsreihe vor.

Den Auftakt macht Britta Düsterhus am 9. Mai, um 19 Uhr mit der Lesung „Aufbruch ohne Pfefferspray“. Im April 2016 packte die Hövelhoferin ihren Rucksack, schloss die Haustür hinter sich und lief los – ohne ein örtliches Ziel zu haben. Diese Pilgerreise veränderte ihr Leben. In ihrer Lesung wird Düsterhus von ihren Beweggründe erzählen. Im Anschluss besteht die Möglichkeit zum Austausch.
Weiter geht es am 19. Mai, um 19 Uhr mit der „The What´s Up Band“ (Foto). Uwe Schiermeyer, Peter Scholle, Haike Bailey, Ralf Hagemeier, Thilo Nordheim und Uli Füchtjohann sind seit 25 Jahren erfolgreich in der Paderborner Musikszene unterwegs. Unter dem Motto: „Love-Soul & Rock´n Roll“ werden Songs wie „Billie Jean“ von Michael Jackson, „So lonely“ von The Police, „Radar Love“ von Golden Earring – aber auch aktuellere Klassiker präsentiert.
Mit Schwung und neuem Konzept, laden Werner Pfeil und Lisa Richter am 25. Mai, um 19 Uhr zum „Meeting of Generations“ ein. Geplant ist ein literarischer Austausch der Generationen zwischen den beiden Autoren. Im Zentrum des Abends soll der Krimi „Auf die Freiheit“ stehen – zudem werden Kurzgeschichten und Textstellen aus ihren Büchern vorgetragen.
Der Eintritt zu den drei Veranstaltungen ist frei, um eine Spende für die Künstler wird gebeten. Platzreservierungen über sennekult@hoevelhof.de oder unter Tel. 50 09 - 229.
Am 1. Juni um 19 Uhr dürfen sich Besucher auf „Wein mit Geschichte“ von Frank´s Vinothek freuen. Wer wissen möchte, woher der Name Müller-Thurgau kommt oder wieso ein Blanc de Noir kalt getrunken wird und trotzdem kein Weißwein ist, erfährt es hier. Für 30 Euro pro Person gibt es einen Aperitif, vier Weine und Fakten. Dazu wird ein Imbiss gereicht. Durchs Programm führt Frank Lörkens. Anmeldung bis 25. Mai unter sennekult@hoevelhof.de oder Tel. 50 09 - 229.

Am 3. Juni um 15 Uhr geht es mit Molchi, Kolchi und Strolchi bei ihrem ersten großen Abenteuer auf die Suche nach den Eltern des süßen Müftis Xaver. Kinderbuchautor Lin Thiele liebt es, magische Wesen und Orte zu erfinden und hat seiner Tochter immer Geschichten von Molchi, Kolchi und Strolchi erzählt.
Damit auch andere Kinder mit den Zwergen Spaß haben, hat er nun die erste Geschichte aufgeschrieben. Zur Kinderbuchlesung gibt es kleine Überraschungen und Leckereien für Kids.
Der Eintritt ist frei. Platzreservierungen unter sennekult@hoevelhof.de oder Tel. 50 09 - 229. ■

SOMMERFEST FÜR FAMILIEN AM HOT

Es ist wieder Zeit fürs große Sommerfest für Familien am HoT. Geöffnet ist am Samstag, 3. Juni, in der Zeit von 14 bis 18 Uhr im und ums Haus der Jugend an der Sennestraße.
Es gibt eine Hüpfburg, vielseitige Spiel- und Sportstationen, Kinderschminken, Geschicklichkeitsspiele und vieles mehr, wie die Organisatoren mitteilen.
Auch die Jugendabteilung des Deutschen Roten Kreuzes aus Hövelhof will mit einem Rettungswagen über ihre Arbeit informieren. Der Angelverein und der Schachverein seien auch mit Mitmach-Angeboten vertreten. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. ■

»HOT-TERMINE

MAI

VERSCHIEDENE ANGEBOTE

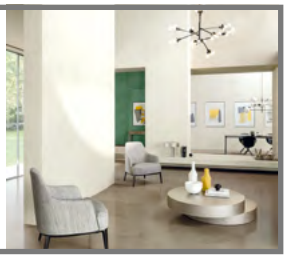
05.05.	**Kino:** Harry Potter und der Stein der Weisen	18.00 Uhr
12.05.	**Fifa-Turnier auf Großleinwand**	19.00 Uhr
15.05.	**Lahmacun**	15.00 Uhr
19.05.	**Foto-Gelände-Rallye**	15.00 Uhr
26.05.	**Kino:** Harry Potter und die Kammer des Schreckens	18.00 Uhr
30.05.	**Grillen und Spielmobile**	15.00 Uhr

MÄDCHENNACHMITTAG (jeweils 15 Uhr)

03.05.	**Muttertagsgeschenke basteln**
10.05.	**Traumfänger basteln**
17.05.	**Käsekuchen-Muffins backen**
24.05.	**Kreatives Gestalten**
31.05.	**Kegelspiele**

Infos und Anmeldungen direkt im HoT Hövelhof, Sennestraße 36 oder unter 05257/ 5009 820

FLIESEN RA GELLERMANN
FLIESENHANDEL
Vereinbaren Sie jetzt Ihren individuellen Beratungstermin!
Josef-Förster-Straße2
33161 Hövelhof
0 52 57 / 94 05 70
Mo - Fr 8.00 bis 12.00 Uhr
und 15.00 bis 17.00 Uhr
www.fliesenrage.de



WANDERABTEILUNG
IM VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF

Diese Wanderung punktet!

MITTWOCH, 10. + 24. MAI | 14 UHR
Kurzwanderung ohne Anmeldung
Treffpunkt für die Kurzwanderungen:
Wandertafel Von-der-Recke-Straße,
Pkw erwünscht (Fahrgemeinschaften),
Länge: 5 – 7 km, Ziele werden bei Abfahrt besprochen.

SONNTAG, 21. MAI | TAGESWANDERUNG
BLANKENRODE (GALMEI VEILCHEN) | 9 UHR
Treffpunkt: Rathaus Pkw
Anmeldung erforderlich bis 16. Mai
Tel. 48 90 oder 97 75 68 bzw. 2516

WEITERE INFOS UNTER WWW.HOEVELHOF.DE/WANDERN

RADSPORTGEMEINSCHAFT TRAINIERT WIEDER
Mitfahrer sind bei der RSG jederzeit willkommen

Die RSG Hövelhof hat wieder das Rennradtraining aufgenommen und die neue Radsportsaison eingeläutet. Der Verein, dem aktuell etwa 50 Radsportler angehören, startet immer dienstags um 18 Uhr am Parkplatz vor dem alten Hallenbad zur Trainingsausfahrt. Der Vorstandsvorsitzende Benjamin Joachim lädt besonders auch Neueinsteiger und vereinslose Radsportbegeisterte ein. „Alles was es braucht, sind ein Rennrad, ein Fahrradhelm und Spaß, gemeinsam in der Gruppe Rad zu fahren“, so Joachim.
Das Besondere bei der RSG Hövelhof: Trotz der überschaubaren Größe, wird für jedes Leistungslevel etwas geboten. Beim wöchentlichen Training werde in mindestens zwei Gruppen mit unterschiedlichem Geschwindigkeitsniveau gefahren. So könne sich jeder nach Leistungsstand der passenden Gruppe anschließen. Am Wochenende finden sich Vereinsmitglieder über eine Whatsapp-Gruppe flexibel zu Ausfahrten zusammen. Von der lockeren Runde mit Kaffee-Stopp bis zum gezielten Training sei alles dabei.
Über die Saison verteilt, organisiert der Radsportverein auch Events. Für 2023 steht eine zweitägige Vereinsfahrt, die für jedermann offene Hövelhofer Fronleichnams-Tour und die Teilnahme an Radmarathons im Programm. Für die ganz Ambitionierten geht es nach Österreich zum Ötztaler Radmarathon oder auch zum Jedermann-Radrennen auf dem Nürburgring.
„Bei uns kann jeder ungezwungen beim Training reinschnuppern“, lädt Joachim ein.

WESTERWINTER
Sanitär & Heiztechnik GmbH & Co. KG
- Heizungsbau
- Wärmepumpen
- Badsanierung
- Sanitärtechnik
- Neuanlagen
- Sanierung
- Wartung
- Kundendienst
Bentlakestraße 100 - 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/934170 - westerwinter-online.de

www.tölke-stukenbrock.de
TÖLKE Orthopädie - Schuhtechnik GmbH
... weil Deine Füße wertvoll sind!
bequeme Schuhmode eigene Meisterwerkstatt
Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1

Physiotherapie bei Ihnen Zuhause – für Privatpatienten und Selbstzahler.
Mobile Physiotherapie Irene Habrich
Telefon: 0 52 57/9 38 82 38
Mobil: 01 71/6 12 37 38
E-Mail: praxis.irenehabrich@gmail.com

Fon: 05250/ 98780
AUTO DIENST PROTTE
WERKSTATT & HANDEL
www.autohaus-protte.de
Bursdamm 1
Delbrück-Ostenland
NEU- & GEBRAUCHTWAGEN JAHRESWAGEN ABSCHLEPPDIENST
KAROSSERIEINSTANDSETZUNG KFZ-WERKSTATT AUTOWÄSCHE
!!! Platz für Aussendienst !!!
Fiat Doblo Cargo MAXI L2H1
netto 19.740,-
EU-NW mit TZ, Diesel, 101PS, Schaltgetriebe, Weiss, 3.Sitzer, Einparkhilfe, Klimaanlage, Trennwand, ZV, Radiovorbereitung, Bordcomputer, usw.
BMW 520d Touring M-Sportpaket
netto 29.999,-
Bj.: 01.2019, Diesel, 190PS, Automatik Weiss, Innen Alcantara LED-Scheinwerfer, Navigation, el. Heckklappe, Tempomat, Kamera, Sitzheizung, PDC, Bluetooth, Klimaautomatik, Parkingassist, 18 Zoll-LM, usw.
Renault Trafic Kasten L2H1
netto 27.640,-
DT-NW mit TZ, Diesel, 131PS, Schaltgetriebe, Weiss, 3. Sitzer, Einparkhilfe/ Kamera, Navigation, Klimaanlage, Tempomat, LED Scheinwerfer, MF-Lenkrad, Bluetooth, Allwetterreifen, usw.
WERKSTATT-SERVICE
✔ Reparatur aller Fabrikate
✔ Karosserie-Instandsetzung
✔ Glasbruchschaden
✔ Reifen: Service und Verkauf
✔ Abschleppdienst
✔ Mietwagen
Probefahrt für Elektro-Fahrzeuge möglich!!!
Finanzierung - Garantie Inzahlungnahme möglich.

SEIT ZEHN JAHREN FÜR DIE KUNDEN DA

Bürgermeister Michael Berens gratuliert dem Team der Bäckerei Lange

Im Herzen Hövelhofs hat die Bäckerei Lange in der Allee 29 vor zehn Jahren ihre Filiale eröffnet. Zum Jubiläum haben Bürgermeister Michael Berens und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof dem Team gratuliert sowie mit Verkaufsleiterin Silvia Becker und Filialleiterin Cornelia Heggemann über die Entwicklung der Filiale mit dem integrierten Café gesprochen.

„Mehr als 60 Prozent der Kunden hier sind Stammkunden“, freut sich Becker über den Erfolg, der vor allem mit der zentralen Lage und dem Engagement des Teams zusammenhinge. „Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind am allerwichtigsten. Dank ihrer Erfahrung und Routine läuft der Arbeitsalltag reibungslos“, lobt die Verkaufsleiterin.

Vier der neun Beschäftigten sind seit dem Eröffnungstag dabei – so wie Filialleiterin Heggemann. „Der persönliche Kontakt macht die Arbeit sehr abwechslungsreich und spannend“, sagt sie. Besonderen Spaß mache das Entwickeln neuer Ideen.

Verkaufsleiterin Silvia Becker, Filialleiterin Cornelia Heggemann, Wirtschaftsförderer Thomas Westhof und Bürgermeister Michael Berens tauschten sich über die Entwicklung der Hövelhofer Filiale aus.

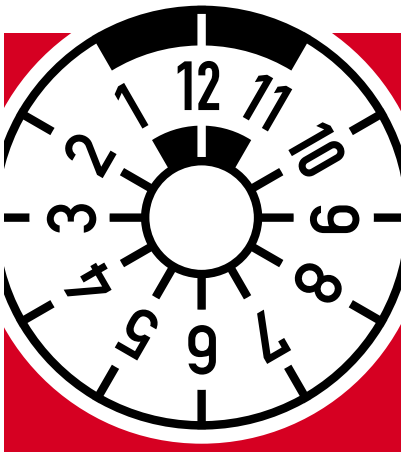
So hat das Hövelhofer Team ein Frühstücks-Tischbuffet initiiert, das seither in weiteren Standorten angeboten wird. Bei Feiern oder dem Sonntagsbrunch können sich Gruppen am gedeckten Tisch bei Brötchen, Kaffee, Orangensaft und Aufschnitt bedienen, der ihnen auf einer Etagere gereicht wird.

Neben dem Frühstücksangebot locke auch die saisonale Kuchen-Auswahl ins Café, das etwa 80 Personen Platz bietet. „Der Umsatz teilt sich etwa zur Hälfte auf die Gastronomie und den Verkauf auf“, erzählt Becker. An der Ladentheke sei das Paderborner Brot gefragt, aber auch die Dinkelkrone komme gut an.

Die Backwaren werden in Salzkotten in der Nacht frisch produziert und morgens ausgeliefert. „Wir achten bei der Herstellung auf eine hohe Qualität bei den Zutaten und setzen traditionelles Handwerk ein“, berichtet Becker. Beim Hövelhofer Berufemarkt am 29. August stellt sich die Bäckerei potenziellen Auszubildenden vor.

Neben dem Standort an der Allee betreibt Lange seit 2020 im E-Center an der Bielefelder Straße eine zweite Filiale. ■

KÜS
Kfz-Prüfstelle
Hövelhof / Sennelager
Die Prüfstelle mit Sympathie und Sachverstand.



Gewerbegebiet
»Achsenschmiede«
Tel. 05257 / 943140-0
Fax 05257 / 943140-33

Öffnungszeiten
Mo - Fr 08 - 12 Uhr · 13 - 17 Uhr
2. Sa im Monat 09 - 13 Uhr

Jetzt mit
Kunden-WLAN*

„TPUe-Kunden“
Kennwort: Sympathie

Oder einfach den Code mit dem Smartphone scannen:

*powered by Ubiquiti und MBörso

LECKERE PREMIERE AUF DEM HÖVELMARKTPLATZ

Street-Food-Festival lockt Mitte Mai mit kulinarischen Highlights

Lecker und vielfältig soll es zugehen beim ersten Hövelhofer Street-Food-Festival. Drei Tage mit Genüssen stehen am Wochenende 12. bis 14. Mai auf dem Hövelmarktplatz bevor.

Zahlreiche Stände sollen Besucher anlocken. So will Alexander Fecke seinen Bacon-Bomb-Burger vom Smoker mit Dipper-Potatoes und Süßkartoffelpommes anbieten, während der Detmolder Biertruck mit Biersorten der Brauerei Strate aufwartet.

Weinliebhaber sollen am Schmitz-&-Fecke-Weinstand verwöhnt werden, wo unter anderem Weine aus Franks Vinothek angeboten werden. Zudem wird es einen Stand mit verschiedenen Pastavariationen geben. Auch Burritos und Nachos werden gereicht.

Die Schaschlik-Brothers wollen neben ihrem Schaschlik auch Frittenvarianten anbieten. Für Hotdogs möchte der Truck von Doggylicious aus Paderborn sorgen. Käsespätzle mit Pesto, Champignon-Rahm oder Rucola und Pinienkernen runden das deftige Programm ab.

Für Naschkatzen sind Crêpes und Churros geplant, dazu gibt es Softeis, Bubble-Waffeln und Kaffeespezialitäten.

Zum Entspannen ist eine Lounge-Ecke vorgesehen. Für kleine Gäste soll eine Hüpfburg bereitstehen, am Sonntag gibt es Kinderschminken.

Der Kulturverein Sennekult und der Verkehrsverein geben die Veranstalterrolle an diesem Tag an ihren langjährigen Partner Alexander Fecke (Schmitz & Fecke) ab. ■

Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!
Anja Grabenströer-Tobisch
Ärztl. geprüfte
Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin

Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit
FUSSPFLEGE
Abend: Tel. 05207/9871340
Tag: Mobil 0173/9760896
Nur Hausbesuche
Termine nach telef. Vereinbarung

Malerfachbetrieb
Matthias
Müller
• Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten
• Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung
Kirchstraße 27 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98
Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoevelhof@t-online.de

TÄGLICH GENIEßEN!
BÄCKEREI LANGE
QUALITÄT SEIT 1939
FRÜHSTÜCKS-
TISCHBUFFET
Auf Vorbestellung ab 2 Personen
können Sie ein Frühstücksbuffet
am Tisch genießen.
pro Person
13,95 €

SIMON
Auto - Fahrdienste
TAXI
Krankenfahrten sitzend (PKW-Taxi)
im Rollstuhl und liegend
im Krankenliegewagen (KTW)
Tel.: (05257) 40 20 oder 99 99 00

BRUNO MEIER IST EHRENMITGLIED BEIM HSV

Berichte prägen die Mitgliederversammlung des Vereins

Auf der Versammlung des Hövelhofer SV standen diesmal keine Neuwahlen auf der Agenda, das Hauptaugenmerk galt dem Geschäftsbericht des Vorsitzenden Heinz Thieschnieder, dem Bericht von Kassierer Andreas Hollich, den Meldungen aus den Abteilungen und den Ehrungen verdienter Mitglieder.

Im Geschäftsbericht lag der Fokus auf den Investitionen, die durch Förderungen von Bund, Land und Gemeinde durchgeführt werden konnten. Bedeutend war die Umstellung des Flutlichts am Grünen Weg auf LED-Technik, so werden jetzt 60 Prozent weniger CO2 produziert und Stromkosten gespart. Die Umkleidekabinen am Grünen Weg erhielten einen Schutzanstrich, finanziert durch Landesfördermittel und die Sanitäranlagen an der Waldkampfbahn wurden mit Unterstützung der Gemeinde saniert. Andreas Hollich gab einen Bericht über die Finanzen im Verein. Es wurde deutlich, welch enormer Arbeitsaufwand ehrenamtlich gefordert wird, um den Vorschriften gerecht zu werden.

Ehrenmitglied Bruno Meier (l.) mit dem HSV-Vorsitzenden Heinz Thieschnieder.

Neben Ehrungen verdienter Mitglieder wurde Bruno Meier von der Versammlung zum Ehrenmitglied ernannt. Meier war jahrelang Spieler beim HSV und etliche Jahre Vorstandsmitglied. Nach seiner aktiven Laufbahn ist er seit Jahrzehnten großer Unterstützer und Förderer seines Hövelhofer SV. ■

FEIERN, QUIZZEN UND ENTSPANNEN IN HÖVELRIEGE

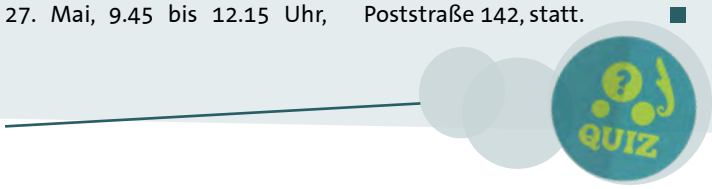
Das Interkulturelle Zentrum lädt ein

Das Interkulturelle Zentrum Hövelriege (IZH) lädt am Montag, 1. Mai, von 15 bis 20 Uhr zum Maifest ein. Geboten wird Livemusik von „Lagerfeuer Connection“ zum Mitsingen. Für Essen und Getränke ist gesorgt.

Am Samstag, 6. Mai folgt das Pub-Quiz von 20 bis 22 Uhr. Das IZH lädt dazu alle Quiz-Fans ein. Bei lockerer Atmosphäre und Guinness haben die Besucher die Möglichkeit, Fragen zu beantworten. Eine Voranmeldung ist nicht notwendig.

Ein Entspannungsworkshop läuft über Pfingsten: Samstag, 27. Mai, 9.45 bis 12.15 Uhr, Sonntag, 28. Mai, 9.45 bis 12.15 Uhr und Montag, 29. Mai, 9.45 bis 12.15 Uhr. Teilnehmer können hier die progressive Muskelentspannung und weitere Entspannungsmethoden wie Specksteinarbeit oder Zentangle-Zeichnen kennenlernen. Möglich ist, sich für einen, zwei oder alle drei Termine anzumelden. Die Teilnahme ist kostenlos. Für Materialkosten und Kopien werden höchstens fünf bis zehn Euro anfallen. Weitere Infos und Anmeldung unter pmrentspannung@web.de.

Alle IZH-Veranstaltungen finden beim SJC Hövelriege, Alte Poststraße 142, statt. ■



Gardinen & mehr
Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff

Beratung | Maßgeschneiderte Gardinen
Plisseeanlagen | Rollos
Waschservice | Änderungen
Verarbeitung vorhandener Stoffe

Katharina Otto | Hirtenweg 24a | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/93 52 60 oder 0151/19450378

Seit 25 Jahren in Hövelhof
Gartengestaltung - Pflasterarbeiten
Thomas Böer
www.gartenbau-boeer.de
33161 Hövelhof • Kleestr. 70 Tel. 05257/930124 • Fax 930155
E-Mail: thomas_boeer@t-online.de

HEINZELMÄNNCHEN SECURITY SERVICE
Flexibel. Qualifiziert. Zuverlässig.
Mit Sicherheit sicher.
Sie rufen, wir schützen!
05246 - 8378 271
Objektschutz
Schließdienst
Pfortendienst
Streifengänge
Eventorganisation
Sicherheitskontrollen
info@heinzelmaenchen-securityservice.com

AN- UND VERKAUF

Brennholz getrocknet u. gesiebt zu verkaufen. Tel. **0 52 57/46 37**

Hochwertige gebrauchte Eggersmann Küche, weiß, Hochglanz zu verkaufen. Mit allen Elektrogeräten (Miele, Neff, Imperial) L-Form 3,55 x 3,10 m, Preis VHB, Tel. **0151/28 74 08 74**

Gut erhaltene, selten getragene **Hövelhofer Schützenjacke** in Gr. 30 günstig abzugeben. Tel. **0175/7 97 51 88**

Kaufe alte Ölgemälde, Möbel, Zinn, Bestecke, Militaria, Schmuck, Jagd, Bernstein, Spielzeug, Münzen, Briefmarken, Bronzen, Porzellanfiguren uvm. Freue mich über jeden Anruf. U. Tallgauer, Lipperreihe. Tel. **0 52 02/7 34 06**

E-Bike Winora 28er, Mittelmotor, 7-Gang-Nabenschaltung, neuwertig. VB 1150,–€ **0 52 50/5 09 19**

IMMOBILIENMARKT

Hövelhof, 3 ZKBB 84 m², Parterre gelegen, Stellpl., Keller, Waschküche, Trockenraum. Einbauküche mit E-Geräten kann günstig übernommen werden. Miete: 650,– € + Nebenkosten, ab 01.07.2023 frei. Tel. **0157/72 46 65 04**

SUCHE in Hövelhof-Zentrum ca. 2-3 ZKBB (gerne auch Neubau) von ruhiger/freundl. Rentnerin. Tel. **05 21/5 57 85 65**

Riege, ELW EG, ca. 80 m² inkl. Wintergarten, Küche vorhanden, 800,– € inkl. Heizung und Strom, 2 MM Kaution **Chiffre 230501**

Hövelhof, 2 ZKBB-Wohnung, 49 qm, 1. OG, ruhige Lage, zentrumsnah, KM 320,– € + NK, ab dem 01.07.2023 zu vermieten. Anfragen unter **Chiffre-Nr. 230502**

Tolles Generationshaus in 1A Lage v. Hövelhof. 3 WE mit **insg. 252 m²** in Topp Zustand. 650 m² Grundst., Vollkeller, 2 Garagen, Carport, f. 682.000 € von Privat zu verk. Anfagen bitte unter: **msperli@web.de** oder **Tel. 0160/96 26 22 33**

STELLENMARKT

Suche für meine etwas beeinträchtigte (behinderte) Tochter **Betreuung** für montags nachmittags, ca. 2 Stunden, auch mal außerhalb dieser Zeit. Gern jemand aus dem Pflege- oder Erzieherbereich. **Anfragen unter Chiffre-Nr. 230503**

Reinigungskraft für Privathaushalt gesucht. 8-10 Stunden wöchentlich bei freier Zeiteinteilung. Nur mit Anmeldung. Zum Kennenlernen einfach anrufen: **0171/8 02 80 07**

Zuverl. Haushaltshilfe (520 €-Basis) für pr. Nichtraucher-Haushalt gesucht: Allg. Hausreinigung, Wäsche waschen u. bügeln, Einkauf, 3 x vormittags (Mo, Mi, Fr), Hövelhof Tel. **0 52 57/50 82 62**

VERSCHIEDENES

Flohmarkt mit Flair! Tel. **0 52 46/84 94**: **07.05.** am E-Center, Rietberg, mit Parkhaus; **13.05.** an der Ostwestfalenhalle, Verl-Kaunitz; **14.05.** an der Ostwestfalenhalle, Verl-Kaunitz; **21.05.** am Edeka-Markt/Ölbachcenter, Verl. Jeder Hobby-Trödler kann natürlich mitmachen!

MIELE gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180,– bis 450,– €) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre. Tel. **0 52 57/60 81** ab ca. 18 Uhr

TeleSon Energieberatung. Weniger zahlen für Strom und Gas. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich über geprüfte Verträge. H. J. Meier. Tel. **0163/4 09 00 02** (ab 17 Uhr)

Kaninchen frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg 10,–€. Tel. **0 52 57/93 61 90**

Absetzmulden für gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis. Borgis Verwertungen. Tel. **0 52 05/7 25 53**

Feiern Sie doch einfach im **Bürgerhaus Espeln**! Wir bieten Ihnen die passenden Räumlichkeiten für Geburtstage, Hochzeiten, Familienfeiern und vieles mehr... **www.buergerhausespeln.de**, Tel. **0160/92 34 03 78**

Heilpraktikerin Psychotherapie Marion Welschof – Lösungsfok. Kurzzeittherapie – Autogenes Training – Klangmassagen – Meditationen – Walking-In-Your-Shoes: **www.integrative-psychotherapie.net**. Tel. **0160/6 38 28 20**

Trennungen, Lebenskrisen, bestimmte Probleme wiederholen sich immer wieder. Erfahrene Heilpraktikerin – Psychotherapie kann Ihnen helfen, probieren Sie es aus (auch online möglich): **www.integrative-psychotherapie.net**. Tel. **0160/6 38 28 20**

Kampfsport – Trainer (m/w/d),
vorrangig im Bereich Boxen, Kickboxen, sowie weiteren Kontakt- Kampfsportarten auf 520,- € Basis gesucht.
Bei Interesse melden Sie sich bitte persönlich im Studio: ActiveFitness, Hövelmarkt 5, 33161 Hövelhof, telefonisch unter 05257-930597 oder per Mail info@fitness-active.de
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk, Holzbalkendecken und Dachschrägen.
Firma Hiltscher 05242 36225 **www.wenigerheizen.net**

Wasserpumpen Service
für Haus Hof + Garten
Kolbenpumpen
Kreiselpumpen
Installation - Reparatur - Verkauf
Dieter Meiwes
Rosenstr. 9, 33161 Hövelhof
Tel./Fax: 05257 / 1492 ab 17 Uhr

VORWERK
Ihr Kundenberater vor Ort
Konrad Woitzyk
Tel. 01 73 - 3 12 67 64
Tel. 0 52 52 - 94 00 38

Werneke SPORTCOACHING
Coach für Bewegung, Ernährung & Entspannung
0176-80879935
werneke-sportcoaching.de

Höpfl's
Haus- & Hofservice
Räumen - Pflegen - Fegen
• Hausmeisterdienste
• Gartenpflege
www.hoepfl-service.de
Tel. 0173/9441327

Click-Vinyl-Aktion
Nutzschicht 0,5 mm · Materialstärke 6,5 mm
Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen
Aktionspreis 26,95€/m²
inkl. Unterlage
SCHÄFERS
Fussboden GmbH
Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen
☎ 05250-982900

Busfahrt ins Designer Outlet Roermond
am 13.05.2023
pro Pers. 32 €
Reiseagentur Anke Bölsche
Tel. 05257-977100.

Seit über 30 Jahren fertigt für Sie Möbel nach Maß
für den gesamten Wohnbereich
Tischlerei Thomas van Holt
Tel. 05257/5548 oder 6568
www.tischlerei-vanholt.de

Gardinen Wasch Center
abnehmen • waschen • aufhängen
vom Fachpersonal zu besonders günstigen Preisen.
Verkauf von Plisseeanlagen
Reinigung von Plissee und Lamellenanlagen
Infos unter Tel. 05250/7510 oder 0170/1084115
Christiane Schrader, Delbrück-Boke

Ein Dankeschön

an meine Familie und an alle Gratulanten
zu meinem
90. Geburtstag
für alle Glückwünsche und Aufmerksamkeiten.
Ich habe mich sehr darüber gefreut.

Erich Athens

Vielen Dank

sage ich allen Gratulanten, die mich zu meinem
85. Geburtstag
mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken
erfreut haben.

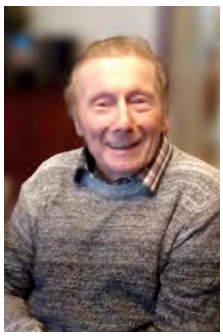
Elisabeth Jüde
Gehastraße 7

+MAI+

WIR GRATULIEREN!

Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat

90 JAHRE	03.05.	Maria Wittenborg
GOLDENE HOCHZEIT	04.05.	Monika & Stephan Blome
90 JAHRE	06.05.	Bernhard Sandbothe
93 JAHRE	10.05.	Irene Sandbothe
85 JAHRE	11.05.	Christa Dahlhausen
DIAMANTENE HOCHZEIT	12.05.	Hedwig & Gregor Korona
90 JAHRE	15.05.	Antonie Westerwinter
80 JAHRE	16.05.	Dr. Jürgen Aechter
80 JAHRE	16.05.	Bernhard Jüde
DIAMANTENE HOCHZEIT	18.05.	Christa & Gerhard Mai
99 JAHRE	18.05.	Herta Gundlach
96 JAHRE	19.05.	Wilhelm Stamm
DIAMANTENE HOCHZEIT	21.05.	Christine & Franz Siemensmeyer
85 JAHRE	22.05.	Hedwig Rodehuth
91 JAHRE	26.05.	Theresia Fritze
91 JAHRE	27.05.	Maria Renneke
85 Jahre	29.05.	Herbert Köhler
85 Jahre	30.05.	Herbert Liemke
GOLDENE HOCHZEIT	30.05.	Maria & Anton Otto



Du bist von uns gegangen,
aber nicht verschwunden.
Du bist jeden Tag an unserer Seite.
Ungesehen, ungehört und dennoch
ganz nah. Für immer geliebt und vermisst,
bleibst du in unseren Herzen. - Du fehlst.

In liebevoller und dankbarer Erinnerung an unseren lieben Verstorbenen feiern wir

das Jahresseelenamt

am Samstag, dem 06. Mai 2023, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

Im Namen aller Angehörigen:
Marlies Horenkamp

Heinrich Horenkamp
* 20.06.1943
† 03.05.2022

- Statt Karten -

Man sieht die Sonne langsam
untergehen und erschrickt doch,
wenn es plötzlich dunkel ist.

Marita Nolte

* 5. Februar 1961 ✞ 10. März 2023

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten.

Reinhilde, Wolfgang, Barbara
und Vera mit Familien

Rat und Hilfe im Trauerfall

Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten
Traueranzeigen
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Stil und Blüte
Monika Schniedermann
Ihr Floristik-Fachgeschäft
für individuelle Trauerfloristik
• Kreative Floristik
• Ideen-Sträuße
• Hochzeitsfloristik
• Blumen Service
• Keramik
• Pflanzenarrangements
• Geschenkartikel
• Florale Eventdekorationen
FLEUROP
HÖVELHOF
Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845
Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9.00 - 12.30 u. 14.30 - 18.30
Samstags: 09.00 - 14.00
www.stilundbluete-hoevelhof.de

SCHNUPPERTAGE FÜR KLEINE KICKER

Alle Kinder der Jahrgänge 2016 bis 2018, die Lust auf Fußball haben, sind zum Schnuppern beim SJC Hövelriege eingeladen. Termine, unverbindlich und kostenlos, sind jeweils mittwochs von 16.45 bis 17.45 Uhr, am 24. Mai, am 31. Mai, am 7. Juni und am 14. Juni. Fußballschuhe sind nicht notwendig.
Gespielt wird am Vereinsgelände Alte Poststraße 142. Anmeldung unter g-jugend@sjc-hoevelriege.de oder Tel. 01 79 - 9 22 22 88.

Michael...
schon das 2. Jahr ohne Dich.
Mein Herz sehnt sich nach deinen strahlenden Augen, nach deinen Umarmungen, nach den schönen Reisen mit dir, nach deiner Liebe und nach dem Leben mit dir. Ich vertraue darauf, dass Gott dich in seinen Armen hält und wir uns irgendwann wieder sehen.

Ich vermisse dich so sehr.

Deine Juliane

Walter Ebbes,
unser Vater, Schwiegervater und Opa hat drei schöne Jahre in der Seniorenresidenz verbracht. Sie ist für ihn ein Zuhause geworden. Besonders in der schweren letzten Woche wurde er liebevoll von den Mitarbeitern begleitet. Dafür bedanken wir uns in seinem Namen.

Angelika, Norbert, Stephanie und Nils

Wir wollen nicht nur trauern, dass wir sie verloren haben, sondern auch dankbar sein dafür, dass wir sie gehabt haben.

Irena Dirkschnieder
geb. Ulrich
* 3. Juli 1929 † 17. März 2023

Herzlichen Dank sagen wir allen,
die ihr am Ende ihres Lebensweges zur Seite standen, ihr nach dem Tod auf vielfältige Weise die Ehre erwiesen und uns ihre Anteilnahme und Verbundenheit erfahren ließen.

Im Namen der Familie:
Ludwig und Thomas

wir sind für Sie da

Tel. 05257/1482
Industriestraße 49, 33161 Hövelhof
www.dunschen-hoevelhof.de

Bildhauerei - Bestattungen - Blumengalerie
DUNSCHEN
direkt am Friedhof in Hövelhof

· Individuelle Natursteinarbeiten in 3. Generation
· Anfertigungen von Grabsteinen in Eigenproduktion
· Grabgestaltung und Dauergrabpflege
· Bestattungen aller Art, eigene Trauerhalle

Lisa Brinkmann
geb. Voßhans
** 24.09.1949*
+ 24.03.2023

- Statt Karten -

Wir müssen lernen, ohne Dich zu leben.
In unseren Herzen wirst Du immer sein.

Danke...

allen für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck,
wenn die Worte fehlten.

Wir haben einen wunderbaren
Menschen verloren, aber die
Erinnerung lebt weiter.

Erwin Brinkmann mit Familie

Manchmal bist Du in unseren Träumen,
oft in unseren Gedanken.
Du bist in unserer Mitte und
für ewig in unseren Herzen.

Du fehlst!

Konrad Sander

* 2. November 1935 † 16. März 2023

Vielen Dank
für die Anteilnahme

Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen bedanken, die meinem lieben Mann, unserem treusorgenden Vater und Schwiegervater, Groß- und Urgroßvater im Leben in Freundschaft und Zuneigung verbunden waren, ihn auf seinem letzten Weg begleitet und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise erwiesen haben.

Diese Wertschätzung hat uns tief bewegt.

Im Namen der Familie
Katharina Sander

LANDSCHAFT WIEDER SAUBER

„Das habt ihr heute großartig gemacht, unsere Dörfer sind wieder sauber“, lobte Jan Hagemeyer, der Verantwortliche der Dorfgemeinschaft Hövelriege/Riege, die fast 50 Teilnehmer der Aktion „Saubere Landschaft“.
In fast dreistündiger Arbeit suchten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer – darunter zahlreiche Kinder – vor allem die Wegesränder nach achtlos Weggeworfenem ab.
„Diese jungen Menschen werfen garantiert nichts mehr so gedankenlos weg“, waren sich die Erwachsenen einig. Zugleich leisteten alle einen Beitrag zum Umweltschutz. ■

WEY WITT DÄT PLATTDÖUTSKE NICH VERKUMEN LOTEN

Seit 40 Jahren ist der Plattdeutsche Kreis dafür bekannt, dass zu besonderen Anlässen Brot nach alter Tradition gebacken wird. Dazu wird das alte Backhaus von 1895 genutzt, welches 1982 vom Hof Höddinghaus in Espeln am Heimatzentrum neu wieder aufgebaut worden ist. Die Brote werden im holzgefeuerten Ofen gebacken, der Teig mit Sauerteig angesetzt. ■

Seglingshof
Sie planen eine Hochzeit, Tagung oder Familienfeier?
Wir bieten Ihnen das passende Ambiente in unserem alten Fachwerkhaus mit dem persönlichen Stil.
Familie Heihoff, Seglingsweg 18
33129 Delbrück-Ostenland
Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de
www.seglingshof.de

100 JAHRE MÄNNERGESANG IN ESPELN

Zum Jubiläum gibt es einen großen Konzertabend mit Freunden

In diesem Jahr kann der MGV „Heimatliebe“ Espeln auf 100 Jahre Vereinsgeschichte zurückblicken. Gegründet 1923 in Espeln, das damals noch zur Gemeinde Ostenland gehörte, hat sich der Verein über Jahrzehnte als feste Größe in der Männerchor-Landschaft entwickelt. Heute zählt der Chor knapp 30 aktive Sänger und etwa doppelt so viele passive Mitglieder. Waren es zu Spitzenzeiten vor etwa 15 Jahren auch schon mal 45 Aktive, freuen sich die singenden Männer dennoch, dass die Personaldecke ausreicht, um dem Publikum auch nach 100 Jahren noch guten mehrstimmigen Männergesang präsentieren zu können. „Das ist leider heute nicht mehr selbstverständlich – schon gar nicht in so kleinen Orten wie Espeln“, weiß der Vorsitzende Klaus Hansjürgens. „Schön, dass wir auch Unterstützung von einigen kräftigen Männerstimmen aus der Nachbarschaft haben“, ergänzt Chorleiter Andreas Wecker, der selbst aus Hövelriege kommt und die Chorleitung seit gut zehn Jahren innehat.

„Singen macht Freude“ steht auf den roten Poloshirts, die die Sänger zwar nicht bei Konzerten, wohl aber bei lockereren Vereinsaktivitäten wie Ständchen, Radtouren oder Ausflügen tragen. Dieses Motto leben die Espelner Sänger auch - nicht nur bei wöchentlichen Probeabenden (donnerstags im Bürgerhaus), an denen rund um die 90 Minuten musikalischen Übungsfleißes auch die Geselligkeit nicht zu kurz kommt.

Das 100-jährige Bestehen soll gebührend gefeiert werden. Als Hauptveranstaltung ist dazu am 20. Mai ein Jubiläums-Konzertabend mit befreundeten Chören im Hövelhofer Schützen- und Bürgerhaus geplant. Dass der MGV „Heimatliebe“ in der Region beliebt ist, zeigt die Zahl der mitwirkenden Chöre. Etwa zehn Musikgruppen werden abwechselnd mit den Espelnern auf der Bühne stehen. „Wir freuen uns über viele Gäste und Zuhörer aus Espeln, Hövelhof und Umgebung, die bei freiem Eintritt mit uns feiern wollen“, ergänzt Uwe Lüke, der als Vize-Vorsitzender an den Vorbereitungen beteiligt ist. ■

Die Vorstandsmitglieder werben für das Jubiläumskonzert (v. l.): Chorleiter Andreas Wecker. Notenwart Klaus-Dieter Heitkamp, Schriftführer Andre Borgmeier, Vorsitzender Klaus Hansjürgens, stellvertretender Kassierer Leo Rieksneuwöhner, stellvertretender Vorsitzender Uwe Lüke, Notenwart Klaus Ruhl sowie Kassierer Thomas Schmitz.

Mobile Friseurin &
Make -Up Visagistin BEATA
Ihr Haar in guten Händen!
Ich freue mich auf Sie.
Mobil 0176-44412288
Tel. 05257-5014280

Reifen Center
4rendys
Ihr Partner rund um Reifen & Felgen
www.reifendiscount-shs.de
Tel.: 0 52 57 / 93 02 56
Kattenheider Weg 24
33161 Hövelriege
Rufen Sie einfach an oder schauen Sie online nach unserem Reifen- und Felgenangebot.

Anfahrt SHS: Kattenheide, links in die Kohlriege, nach 400m links auf den Hof.
Anfahrt Hövelhof: ab Ortskern Richtung Kaunitz 5km, nach Avia 600m rechts in den Kattenheider Weg.

Marco Weiß
Professionelle Baumpflege
RAL GÜTEZEICHEN
Baum PFLEGE
• Baumpflege
• Baumfällungen
• Baumgutachten/-Kataster
• Bodenoptimierung
33161 Hövelhof Tel.: 05257-935904
Mail: info@baumpflege-owl.de
www. baumpflege-owl.de

Marcus Friedrich
Renovierungen & Innenausbau
Schmiedeteich 4
33161 Hövelhof
Mobil: 0176 22 84 70 02
www.mf-renovieren.de
Qualität ist unsere Zukunft!
• Renovierungen • Bodenverlegung
• Trockenausbau • Türen

KFD HÖVELRIEGE FRÜHSTÜCKT UND TAGT

Jahresversammlung mit neuen Ideen

Engagiert für die kfd sind (sitzend, v. l.): Walburga Rieksneuwöhner (Verabschiedung als Mitarbeiterin), Ingeburg Becker (50 Jahre) Agnes Schyma (50 Jahre), sowie stehend (v. l.) Maria Wecker (Leitungsteam), Marlene Ponzel (55 Jahre), Annelie Schmidt (50 Jahre), Gisela Gers (50 Jahre), Renate Picht (Ehrung) und Brigitta Henkenjohann (Leitungsteam).

Die Jahreshauptversammlung der kfd-Hövelriege fand zum ersten Mal an einem Sonntagmorgen mit einem Frühstücksbuffet im Pfarrheim in Riege statt. „Wir wollten mit dem Frühstücksangebot der Jahreshauptversammlung einen neuen Impuls geben“ war die Absicht des Leitungsteam.

Das Frühstück unter Federführung von Irmgard Manfraß wurde von den anwesenden kfd-Frauen sehr gelobt, heißt es in einer Mitteilung der kfd. Unter den Teilnehmerinnen waren auch fünf Jubilarinnen, die für ihre langjährige Mitgliedschaft geehrt wurden. Diese Ehrungen finden erstmalig ab 50 Jahren kfd-Zugehörigkeit statt und sind ein besonderes Zeichen der Treue wie die Vorsitzende Brigitta Henkenjohann betonte.

Würdigung fand auch der langjährige Einsatz von Walburga Rieksneuwöhner als Mitarbeiterin und Verwalterin der „Junia“. Sie wurde mit einer Ehrenurkunde vom Leitungsteam verabschiedet. Ihre Aufgaben werden von Annette Kluss (Mitarbeiterin im Besuchsdienst) und Irmgard Manfraß (Junia) übernommen.

Einen Blumenstrauß als Dankeschön erhielt Renate Picht für ihren Einsatz bei der Gestaltung der kfd-Messen und als geistliche Begleitung.

Abschließend wurde schon einmal auf den Frauentag der kfd am 16. September auf der Landesgartenschau in Höxter hingewiesen. Nähere Informationen dazu sollen folgen. ■

Viel Spaß auf dem Maibaum- und Radelfest!!!

Anja Knaup
Allee 37
33161 Hövelhof
Telefon: 05257 9388870
www.kleinewaescherei.de

Die kleine Wäscherei

Waschen, Bügeln, Mangeln · Oberhemden- und Kittelservice
Chemische Reinigung · Berufsbekleidung · Gardinenservice · Näharbeiten
Hol- und Bringservice · Annahmestelle für Teppich- und Lederreinigung

Mo - Fr 09.00 - 13.00 und 15.00 - 18.00 Uhr · Sa 09.00 - 13.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen!

HERZLICH WILLKOMMEN
IM SANITÄTSHAUS RAKERS HÖVELHOF

AUSSENDIENST REHATECHNIK

PATRICK RÖSEMEIER
0157 | 34 10 46 29

KAI ORTMÜLLER
0 1577 | 4 00 54 18

HEIKE RASCHDORF
IM SANITÄTSHAUS

Sanitätshaus Rakers
Paderborner Str. 35 B
33161 Hövelhof
Tel. 0 52 57 | 9 38 81 34

Mo.+Di.+Do.
8.30 - 13 Uhr | 14.30 - 18 Uhr
Mi. + Fr.
8.30 - 13 Uhr

SANITÄTSHAUS RAKERS QUALITÄTSHAUS

Hotel Restaurant Gasthof Kersting Hövelhof

1. Mai 2023
„MaiFeier“
DIE GRILLSAISON IST ERÖFFNET
Grillspezialitäten, Salat Buffet, Bierstand, Spielspaß für Kids & Co.

Spargel Buffet
Immer ab 17.30 Uhr
ALL YOU CAN EAT
24,- € / Person
Termine
am 17.+19. Mai
24.+25. Mai
31. Mai
01.+02. Juni

Sennestraße 95
33161 Hövelhof
05257 940 313

Mehr Infos unter:
www.gasthofkersting.de

FRÜHJAHRSKLÄNGE DES BLASORCHESTERS

Das Blasorchester Hövelhof lädt zu seinem Frühjahrskonzert am Samstag, 6. Mai, ein. Es findet ab 19.30 Uhr im Schützen- und Bürgerhaus statt. Einlass ist ab 18.30 Uhr, im Anschluss ans Konzert laden die Musiker zur Party ins Bistro ein. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.
Eintrittskarten sind im Vorverkauf für 13 Euro (9 Euro ermäßigt) bei Franks Vinothek, Ingos Naturkost, in der Senne-Apotheke oder direkt bei den Orchestermitgliedern erhältlich. Restkarten gibt es an der Abendkasse für 15 Euro (10 Euro ermäßigt).

EHRENMITGLIED FEIERT 80. GEBURTSTAG

Das Schützen-Tambourcorps Hövelriege hat mit Mechthild Wiethoff (Foto) einem besonderen Mitglied zum 80. Geburtstag gratuliert. Über Jahrzehnte fanden Proben und weiteres Vereinsleben „bei Wiethoffs“ statt. Gemeinsam mit ihrem Mann Manfred stellte sie Räumlichkeiten im Wohnhaus und einer Hütte zur Verfügung. Das Ehrenmitglied unterstützte überwiegend im Hintergrund aktiv den Verein.

GROSSER SPASS FÜR MUSIKER UND GÄSTE

Nach vier Jahren Pause war es wieder soweit. Das Akkordeonorchester Hövelhof eröffnete mit „Viva la vida“ in der Krollbachschulaula sein Jahreskonzert. Unter der Leitung von Alexander Schamei begeisterten auch ein Mädchen-Trio, das Profi-Trio „Off The Box“, die beiden Bands „Los Musicos II“ und „Los Musicos III“ sowie Solokünstlerinnen an Klavier und Saxophon das Publikum. „Es hat unglaublich viel Spaß gemacht. Wie schön, endlich wieder zu zeigen, was in uns steckt“, freuten sich die Musiker.

Metall- und Stahlbau Zucker GmbH

Seit 1994 ist die Zucker GmbH aus Paderborn im Bereich Aufzugs- & Metallbau zuhause. Wir planen, fertigen und montieren Aufzugsschachtgerüste sowie Treppen, Geländer und Sonderkonstruktionen.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit eine/n:

› Produktionslogistiker/-in

Deine Aufgaben bei uns:
› Be- u. entladen von LKW´s und Transportern
› Prüfung der Ware nach Wareneingang
› Einlagerung von Stahlteilen sowie Zubehör
› Zuschnitte von Stahlprofilen für die Kollegen
› Zuarbeiten zur Fertigung für die Kollegen
› Erstellung von Lieferscheinen
› Verantwortung über die Lagerbestände

Das solltest du mitbringen:
› Gabelstaplerschein
› Vorzugsweise eine abgeschlossene Ausbildung als Metallbauer, Tischler, Zimmerer o. ä.

Deine Vorteile bei uns?
› 4,5 Tage Arbeitswoche
› Tankzuschuss oder ÖPNV-Jobticket
› 28 Tage Urlaub
› Bruttoeinstiegslohn ab 16,00 € pro Stunde (Kann auch höher ausfallen bei gegebenen Qualifikationen)
› Flache Hierarchien, eigenständiges Arbeiten
› Eigene Arbeitskleidung
› Betriebliche Altersvorsorge und VL

Zucker GmbH
Philip Zucker
Cervantesstraße 8
33106 Paderborn
Telefon: 05251 3900 910
E-Mail: p.zucker@zucker-gmbh.de
Internet: www.zucker-gmbh.de

SCAN ME

Zum MAIBAUM & RADELFEST IN HÖVELHOF

10% auf alle Artikel am 29. und 30.4.2023

(ausgenommen Angebote bzw. reduzierte Artikel)

Nicht vergessen!
Am 14. Mai ist Muttertag,
Am 18. Mai ist Vatertag.

Lassen Sie sich auch von den individuellen neuen Sommerdüften inspirieren.

PARFÜMERIE Jüde
WIR FÜR SIE
Zur Post · 33161 Hövelhof
Telefon (0 52 57) 977 644

Folge uns auf Facebook

Gunther Wolff
Tischlermeister
Möbel · Fenster · Türen
Ladenbau · Trockenbau · Innenausbau
Holzfußböden · Holzterrassen · Carports
Telefon 0 52 57/94 02 79
Mobil 01 74/9 74 05 99
Waldweg 14
33161 Hövelhof
GW Ihr mobiler Tischlerservice

SENNE-TAXI
Kranken- | Rollstuhl- | Kurierfahrten
Hövelhof
05257-977677 | 0170-2348793

SCHÜLER AUS EUROPA KOMMEN ZUSAMMEN

Austauschprogramm mit vier Ländern in der Franz-Stock-Realschule

35 Schülerinnen und Schüler aus Spanien, Island, Dänemark und Bayern waren in Hövelhof zu Gast. Sie besuchten im Rahmen des Erasmus-plus-Programms ihre Partnerschule, die Franz-Stock-Realschule. Unter dem Motto „The planet needs you – facts, activities and hope“ stand die gemeinsame Woche im Zeichen des Umwelt- und Klimaschutzes.

Bürgermeister Michael Berens begrüßte die Gastschülerinnen und -schüler. Er betonte in seinem Grußwort die große Bedeutung des Austauschprogramms für das Knüpfen von internationalen Beziehungen und Freundschaften. Bei ihrem Besuch erlebten die jungen Leute neben dem Alltag in ihren Gastfamilien ein vielfältiges Freizeitprogramm. Bei einem Workshop in der Biologischen Station Senne informierten sich die Jugendlichen über Maßnahmen für die Stärkung der Knoblauchkröte. Im Gasometer in Oberhausen besuchten sie die Ausstellung „Das zerbrechliche Paradies“, die die Schönheit der Natur und den Einfluss des Menschen auf seine Umwelt zeigt.

Ein Höhepunkt war der Vortrag von Extremschwimmer André Wiersig aus Paderborn, der die internationalen Gäste mit seinen Erlebnissen auf hoher See faszinierte. Er ist der erste deutsche Schwimmer, der die Ocean’s Seven absolvierte, die sieben schwierigsten Strecken im Langstreckenschwimmen. Mit seiner Initiative „The blue heart“ setzt sich der Schwimmer und Meeresbotschafter für nachhaltige Projekte zum Schutz der Meere ein. ■

LernInsel
Schüler Nachhilfe
Nachhilfe
Prüfungsvorbereitung
Intensivkurse
Probemonat
39€*
(*4 x 90 Min.)
Hövelmarkt 9 - Tel.: 05257-5049870
E-Mail:lerninsel@gmx.com
LERNINSEL
www.lern-insel.com

SCHMIDT malerfachbetrieb
einwandfrei
gestalten & erhalten
Bentlakestr. 92
33161 Hövelhof
☎ 0 52 57 / 12 34
0170 / 4 83 07 96
@ info@ds-maler.de
www.ds-maler.de

Unsere Aktion zum Maibaum und Radelfest 2023!
BIS ZU
20%
RABATT
AUF AUSGEWÄHLTE
EINZELSTÜCKE
Nur gültig vom 30.04. – 05.05.2023. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar.
Eine Barauszahlung ist nicht möglich.
2-Räder
Fulland
Hövelhof
Paderborner Str. 8 | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257 9372 100
Schloss Holte-Stukenbrock
Holter Str. 213 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Tel.: 05207 1243
Schröder Team Mobility GmbH & Co. KG | Industriestraße 19 | 33689 Bielefeld | info@fulland-zweirad.de

Muvital
HELMUT MUSIALEK
PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE
● Sport- und Physiokinesiologie
● Individuelle Trainingspläne
● Wirbelsäulengymnastik
● Aktive Rehabilitation
● Osteoporosetraining
● Rückenschule
● Heilpraktiker (Physiotherapie)
Im Internet unter www.muvital.de

Alter Markt 6
33161 Hövelhof
Tel: 0 52 57 / 93 81 00
Inh.: Helmut Musialek

VERHALTENSTIPPS ZUR BRUT- UND SETZZEIT

Der Hegering Hövelhof gibt Hinweise zur Brut- und Setzzeit für Waldspaziergänger und Naturfreunde: Besonders zu schützende Jungtiere wie Rehkitze, Junghasen/-kaninchen, die nicht flüchten können, sowie Bodenbrüter und deren Gelege seien besonders gefährdet.
Deshalb sollten Wanderer, Spaziergänger und Hundebesitzer Straßen und Wanderwege nicht verlassen und in verantwortungsvoller Weise zum Wohl der Tierwelt Rücksicht nehmen. Auf die Leinenpflicht in Naturschutzgebieten wird besonders hingewiesen.
Darüberhinaus werden Landwirte als auf Wiesenflächen für Tierschutz Verantwortliche gebeten, vor der Mahd Kontakt mit dem Jagdpächter aufzunehmen, um den Einsatz von Drohnen zur Rettung von Jungtieren koordinieren zu können. ■

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort DICH (m/w/d). Wir bieten eine unbefristete Stelle mit bis zu 40 Arbeitsstunden / Woche. Durch innerbetriebliche Aus- und Weiterbildung wirst Du in einen abwechslungsreichen und ausfüllenden Beruf eingearbeitet. Hierdurch entstehen DIR innerbetriebliche Aufstiegschancen.

Alle in einem Bestattungsunternehmen anfallenden Arbeiten werden zu Deinem Aufgabenbereich gehören. Wenn selbstständiges Arbeiten, Flexibilität und Verantwortungsgefühl für DICH selbstverständlich zu Deinem Arbeitsleben gehören, dann bewirb DICH bei

BESTATTER vom Handwerk geprüft

BESTATTUNGEN Röchter

Schloßstraße 20, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock Tel. 05207 4051 oder per Mail unter info@bestattungen-roechter.de. Quereinsteiger sind gerne willkommen.

APOTHEKEN-NOTDIENST

Mai 2023 | Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.akwl.de oder Tel. (08 00) 00 22 88 3, Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

01	Mo	Delphin-Apotheke | Detmolder Str. 8 | 33102 Paderborn | 05251/56677
02	Di	Eichen-Apotheke | Mergelweg 1 | 33161 Hövelhof | 05257/934541
03	Mi	Westfalen-Apotheke | Von-Ketteler-Str. 26 | 33106 Paderborn | 05254/97800 | Elsen
04	Do	Fürst-Wenzel-Apotheke | Paderborner Str. 442 | 33415 Verl | 05246/1617 | Kaunitz
05	Fr	Heide-Apotheke | Dr.-Rörig-Damm 94 | 33102 Paderborn | 05251/49696 | Kernstadt
06	Sa	Apotheke Vornewald | Ortsmitte 1 | 33189 Schlangen | 05252/7154
07	So	Kreuz-Apotheke | Lange Str. 3 | 33129 Delbrück | 05250/53291
08	Mo	Apotheke am Lippesee | Sennelagerstr. 1 | 33106 Paderborn | 05254/941641 | Sande
09	Di	Westfalen-Apotheke | Paderborner Str. 8 | 33415 Verl | 05246/930900
10	Mi	Rosen-Apotheke | Auf der Bache 24 | 33129 Delbrück | 05250/52238 | Ostenland
11	Do	Sonnen-Apotheke | Oststr. 24 | 33129 Delbrück | 05250/970500
12	Fr	Heide-Apotheke | Lopshorner Weg 2 | 32832 Augustdorf | 05237/7481
13	Sa	Marien-Apotheke | Lange Str. 44 | 33129 Delbrück | 05250/99460
14	So	Eichen-Apotheke | Mergelweg 1 | 33161 Hövelhof | 05257/934541
15	Mo	Senne-Apotheke | Schloßstr. 1 | 33161 Hövelhof | 05257/98560 | Hövelhof
16	Di	Pollhans-Apotheke | Bahnhofstr. 57 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/921334 | Schloß Holte
17	Mi	Apotheke a. Holter Kirchplatz | Holter Kirchplatz 10 | 33758 Schl. Holte-Stukenbr. | 05207/995959 | Schl. Holte
18	Do	Apotheke am Hauptbahnhof | Bahnhofstr. 40 | 33102 Paderborn | 05251/6981490
19	Fr	Westfalen-Apotheke | Paderborner Str. 8 | 33415 Verl | 05246/930900
20	Sa	Ems-Apotheke | Allee 27 | 33161 Hövelhof | 05257/2345
21	So	Alme-Apotheke | Alter Hellweg 29 | 33106 | Paderborn | 05251/930330 | Wewer
22	Mo	Marien-Apotheke | Lange Str. 44 | 33129 Delbrück | 05250/99460
23	Di	Safari-Apotheke | Holter Str. 136 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/9251951 | Schloß Holte
24	Mi	Heide-Apotheke | Adolf-Sültemeier-Str. 14 | 33813 Oerlinghausen | 05202/72507 | Oerlinghausen
25	Do	Thune-Apotheke | Bielefelder Str. 161 | 33104 Paderborn | 05254/935050 | Sennelager
26	Fr	Apotheke am Mühlenhof | Schloßstr. 10 | 33104 Paderborn | 05254/99780 | Schloss Neuhaus
27	Sa	Senne-Apotheke | Pivitsheider Str. 19 | 32832 Augustdorf | 05237/97070
28	So	Markt-Apotheke | Bahnhofstr. 8 | 33415 Verl | 05246/936388
29	Mo	Kreuz-Apotheke | Lange Str. 3 | 33129 Delbrück | 05250/53291
30	Di	Hubertus-Apotheke oHG | Bahnhofstr. 58 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/921223 | Schloß Holte
31	Mi	Marien-Apotheke | Lange Str. 44 | 33129 Delbrück | 05250/99460

Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40

AUF EINEN BLICK

ALLGEMEINMEDIZIN
Dr. Sondermann & Dr. Smolnik 9 85 10
Gesundheitszentrum Mergelweg: Dr. Froese, Dr. Krois & Dr. Behrends . 9 32 700
Dr. Dr. G. Schneider, Dr. M. Schneider, H.-J. Kias, S. Callauch, Dr. E. Rikus-Dee, Dr. S. Folz & A. Reinert . . 93 80 00

FRAUENHEILKUNDE UND GEBURTSHILFE
Dr. Engeling & Dr. Rodenkirchen 67 25

INTERNISTEN
Dr. Klawohn 29 48

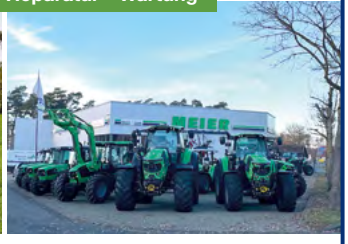
ZAHNÄRZTE
Klufmöller & Kollegen . . . 28 28
Hanna 54 94
Sadek 66 02
Dr. Schmidt & Dr. Düsterhus 32 80
Dr. Witte & T. Wüstenbecker 49 90

HEBAMMEN
Bonke 92 89 646
Gehrke-Pietsch 13 32
Meier-Löhr 14 84
Podtschaske 93 23 93

TIERÄRZTE
Dr. Kluge 55 05
Dr. Meier-Löhr 67 71

Löhr Bedachungen GmbH
Meisterbetrieb seit 1953
Dächer • Fassaden • Abdichtungen
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung
Zieglerstr. 12
33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 53 43
Telefax 0 52 57 / 64 07
info@loehr-bedachungen.de
www.loehr-bedachungen.de

Wir sind Ihr kompetenter Ansprechpartner in Sachen Land- und Gartentechnik
Beratung • Verkauf • Reparatur • Wartung



MEIER seit 1909
Land- und Gartentechnik
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Wittendorfer Str. 2 • 33129 Delbrück-Ostenland
Tel.: 05250 8175 • Fax: 05250 7359
www.landtechnikmeier.de

Ford

AUTOHAUS FALKENRICH

Paderborner Straße 32 • 33161 Hövelhof • Telefon (0 52 57) 9 79 90 Telefax (0 52 57) 64 74

Verkauf + Kundendienst • Spezialwerkstatt für Karosseriearbeiten

Ford Focus Turnier 1.5 EcoBlue COOL

EZ. 11/2018, 118.500 km, Beheizbare Frontscheibe, Beheizbares Lenkrad, Berganfahrassistent Einparkhilfe Kamera, Einparkhilfe hinten u. vorne, Einparkhilfe selbstlenkendes System, Elektr. Fensterheber, Elektrische Seitenspiegel, Klimaanlage, Lederlenkrad, Lichtsensor, Multifunktionslenkrad, Navigationssystem, Regensensor, Sitzheizung, Standheizung, Start/Stop-Automatik, Bluetooth, Bordcomputer, Freisprecheinrichtung, Radio, USB, ABS, Airbag hinten, Beifahrerairbag, ESP, Fahrerairbag, Geschwindigkeits-begrenzungsanlage, Isofix, Kopfairbag, Kurvenlicht, LED-Tagfahrlich, Notbremsassistent, Notrufsystem, Reifendruckkontrollsystem, Seitenairbag, Servolenkung, Traktionskontrolle, Wegfahrsperre, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, Dachreling, Notrad, Spoiler, Sportsitze, Sprachsteuerung, Touchscreen, Winterpaket

Ford S-Max 2.0 TDCi Titanium NAVI LMF

EZ. 02/2016, 143.400 km, Berganfahrassistent, Einparkhilfe, Einparkhilfe hinten u. vorne, Elektr. Fensterheber, Elektrische Seitenspiegel, Klimaanlage, Klimaautomatik, Lederlenkrad, Lichtsensor, Multifunktionslenkrad, Navigationssystem, Regensensor, Sitzheizung, Start/Stop-Automatik, Tempomat, Umklappbarer Beifahrersitz, Bluetooth, Bordcomputer, CD, Freisprecheinrichtung, Mp3, Radio, USB, ABS, Airbag hinten, Beifahrerairbag, ESP, Fahrerairbag, Fernlichtassistent, Geschwindigkeitsbegrenzungsanlage, Isofix, Kopfairbag, Kurvenlicht, LED-Tagfahrlicht, Müdigkeitswarnsystem, Notbremsassistent, Notrufsystem, Reifendruckkontrollsystem, Seitenairbag, Servolenkung, Traktionskontrolle, Verkehrszeichenerkennung, Zentralverriegelung m. Funk, Alufelgen (17"), Dachreling, Elektronische Parkbremse, Sprachsteuerung, Touchscreen

Täglich von Mo. - Fr. TÜV und AU Abnahme!

Hövelhof
an den Quellen der Ems

HÖVELHOFER
RUNDSCHAU

IMPRESSUM

HERAUSGEBER & REDAKTION
Verkehrsverein Hövelhof e.V.
V.i.s.d.P.: Geschäftsführerin Angelika Schäfer
Geschäftsstelle in der Tourist-Information
Schloßstraße 11 | 33161 Hövelhof
Tel. 05257 5009-863 | Fax 05257 5009-869
redaktion@hoevelhofer-rundschau.de
www.hoevelhofer-rundschau.de

ANZEIGEN-BERATUNG
Claudia Höwekenmeier
Anzeigenberaterin
Tel. 0170 8557528
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

ANNAHMESTELLE FÜR ANZEIGEN
Druckerei E. Pache
Schloßstraße 21 | 33161 Hövelhof
Tel. 05257 2438 | Fax 05257 4587
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Für den nachhaltigen Druck wird umweltfreundliches PEFC-zertifiziertes Papier verwendet.
Es gilt die Anzeigenpreisliste Juli 2022.

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.200 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 31. Mai 2023

Die Firma „PV Glanz“ ist ein Fachunternehmen aus Paderborn und steht für die professionelle Reinigung von Photovoltaikanlagen.

Mit hocheffizienten Reinigungsbürsten und speziellen Reinigungsmitteln (frei von Chemikalien) reinigen wir mindestens viermal jedes einzelne Modul. Somit ist die maximale Effizienz und eine verlängerte Lebensdauer Ihrer Photovoltaikanlage gewährleistet. Auch hartnäckiger Moos und Flechten werden von den Modulen entfernt.

Unser primäres Ziel ist es, mit der Photovoltaikreinigung die Leistungsaufnahme zu steigern. Experimentelle Messungen vom „Panat & Varansi Institut“ haben gezeigt, dass bereits 5 Milligramm Staub pro Quadratzentimeter die Stromerzeugung um bis zu 50% reduzieren können. Eine verschmutzte Anlage kann die Lichtdurchlässigkeit mindern, welches zu einer geringeren Energieproduktion führt.

Als eines der wenigen staatlich TÜV-zertifizierten Unternehmen in Deutschland können Sie sich auf unsere Erfahrung und Expertise verlassen, um die bestmöglichen Ergebnissen für Ihre Anlagen zu erzielen.

Wir unterstützen Sie dabei, die optimalen Reinigungsintervalle für Ihre Anlage zu bestimmen und stehen Ihnen bei Fragen rund um das Thema gerne zur Verfügung.

Ihr Team der PV Glanz GmbH

PV Glanz GmbH
Frankfurter Weg 27
33106 Paderborn
Tel: 05251 / 8733061
info@pv-glanz.de

Daheim
Den Menschen pflegen

In unserer Tagespflege finden Sie Geselligkeit, Betreuung und individuelle Förderung: wir gestalten aktiv den Alltag mit den von uns betreuten Menschen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tagespflege Ostenland
Auf der Bache 3
33129 Delbrück-Ostenland
Telefon (0 52 50) 70 866 10
verein-daheim.de